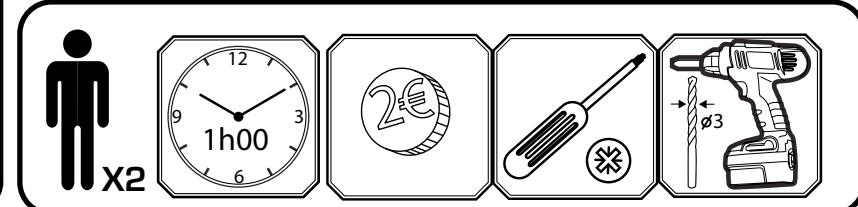


| | |
|----------------------|---------------------|
| FR - ATTENTION! | PL - OSTRZEŻENIE! |
| GB - WARNING! | BG - ВНИМАНИЕ! |
| DE - ACHTUNG! | RO - AVERTISMENT! |
| NL - WAARSCHUWING! | GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! |
| ES - ADVERTENCIA! | SI - ОПОЗОРИЛО! |
| PT - ATENÇÃO! | HR - УПОЗОРЕНJE! |
| IT - AVVERTENZA! | TR - UYARI! |
| DK - ADVARSEL! | RU - ВНИМАНИЕ! |
| SE - VARNING! | UA - УВАГА! |
| FI - VAROITUS! | EE - HOIATUS |
| NO - ADVARSEL! | LT - ДЕМЕСИО! |
| HU - FIGYELMEZTETÉS! | LV - UZMANĪBU! |
| CZ - UPOZORNĚNÍ! | AR - تنبيه! |
| SK - UPOZORNENIE! | |

2+2

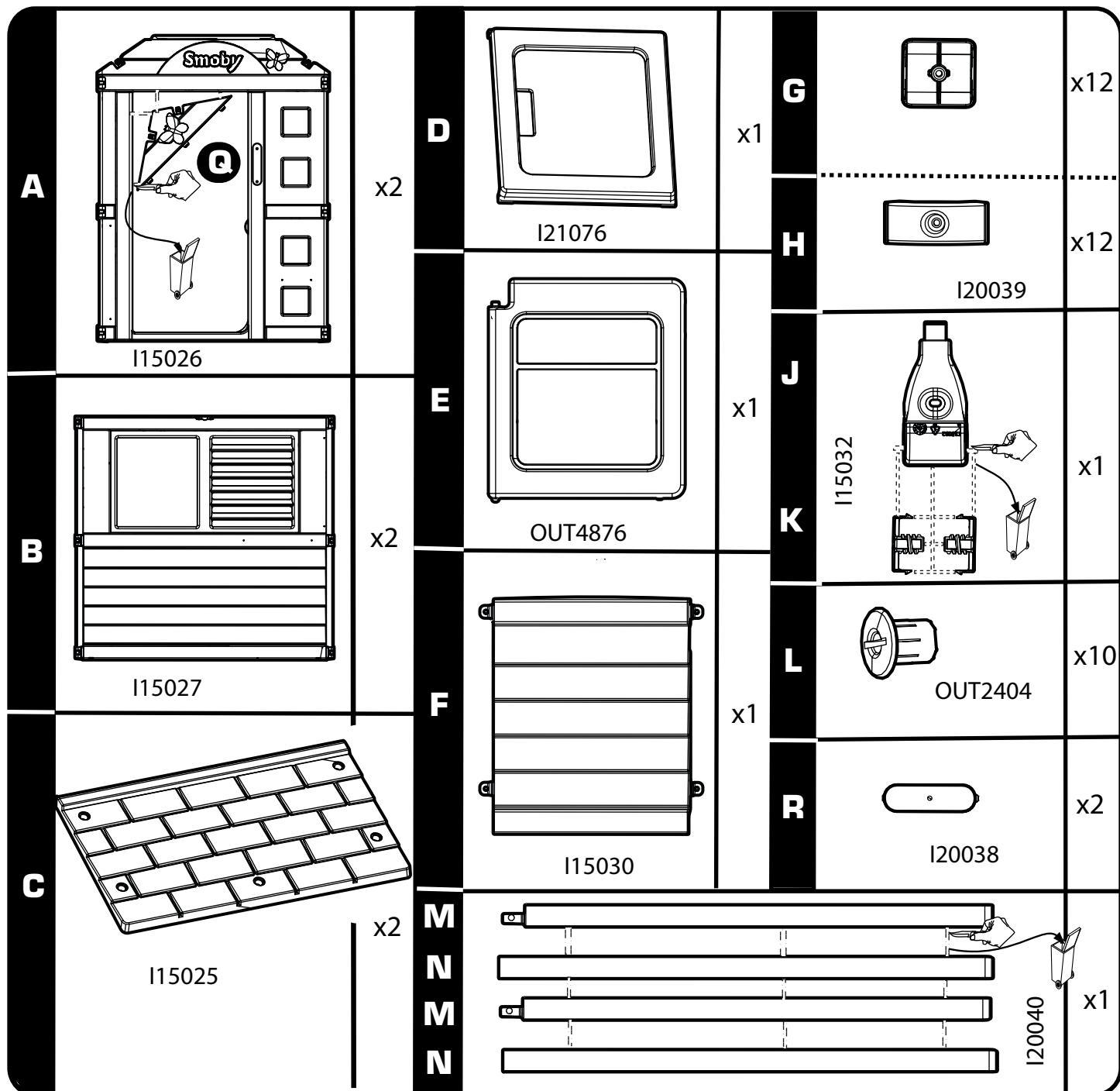
| | | | |
|-------|--------|--------|----------|
| ans | vuotta | let | godina |
| years | år | år | yaşından |
| | | let | let |
| Jahre | é | rokov | роки |
| jaar | años | lata | аастасе |
| años | anos | anni | години |
| anni | år | ani | мету |
| år | år | χρόνια | gadiem |
| | | | سنوات |



FR - Outils non fournis
GB - Tools not provided.
DE - Werkzeuge nicht imbegriffen
NL - Gereedschap niet inbegrepen
ES - Herramientas no incluidas
PT - Ferramentas não fornecidas.
IT - Utensili non forniti
DK - Værktøj medfølger ikke.
SE - Verktyg ingår inte.

FI - Ei sisällä työkaluja
NO - Verktøy følger ikke med
HU - A szerszámok nem tartozékok a terméknek.
CZ - Náradí neni součástí dodávky
SK - Náradie nie je súčasťou dodávky
PL - Narzędzia niedostarczone w zestawie.
BG - Инструменти не са предоставени.
RO - Scule neinclusă
GR - Ta εργαλεία δεν περιλαμβάνονται

SI - Orodje ni priloženo.
HR - Alati se ne isporučuju
TR - Ürünne dahil degilidir
RU - Инструменты не поставляются.
UA - Інструменти не входять у комплект
EE - Tööriistu ei ole kaasas.
LT - Įranki komplektā nav ietverti.
LV - Riki komplektā nav ietverti.
AR - الأدوات غير مرفقة مع المنتج.

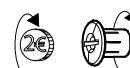


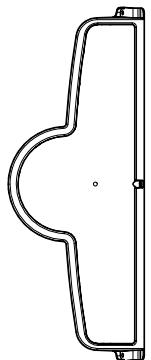
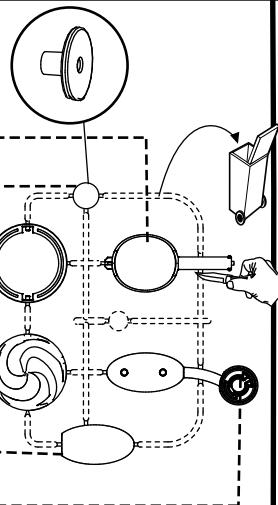
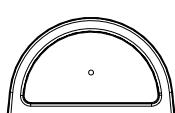
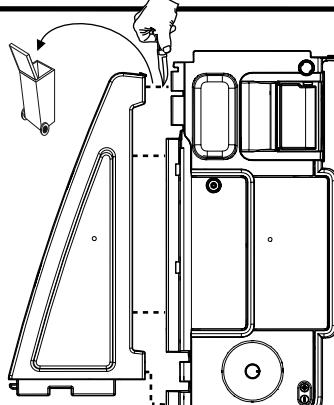
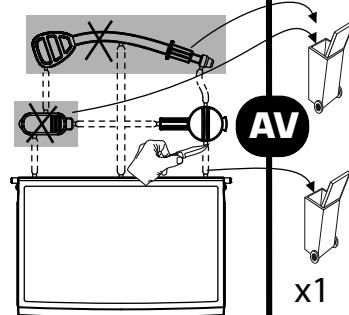
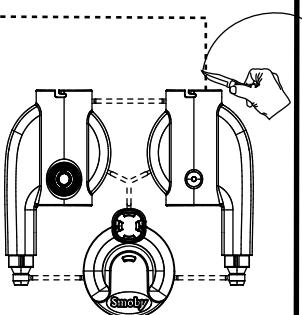
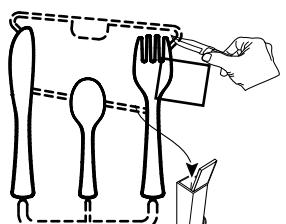
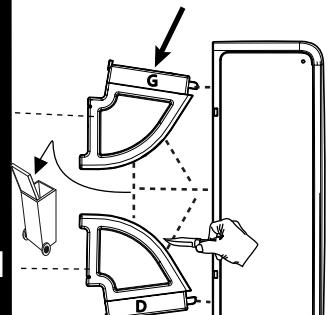
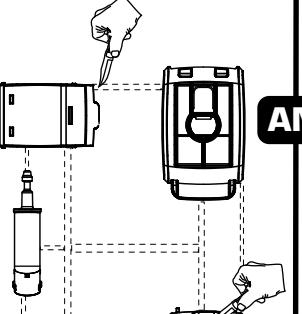
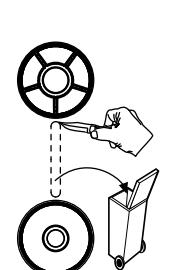
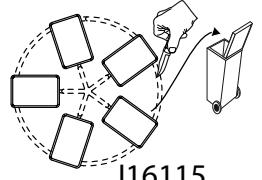
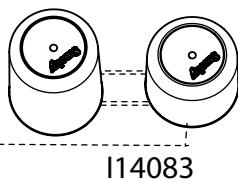
cotes en mm 0 10 20 30 40 50 60



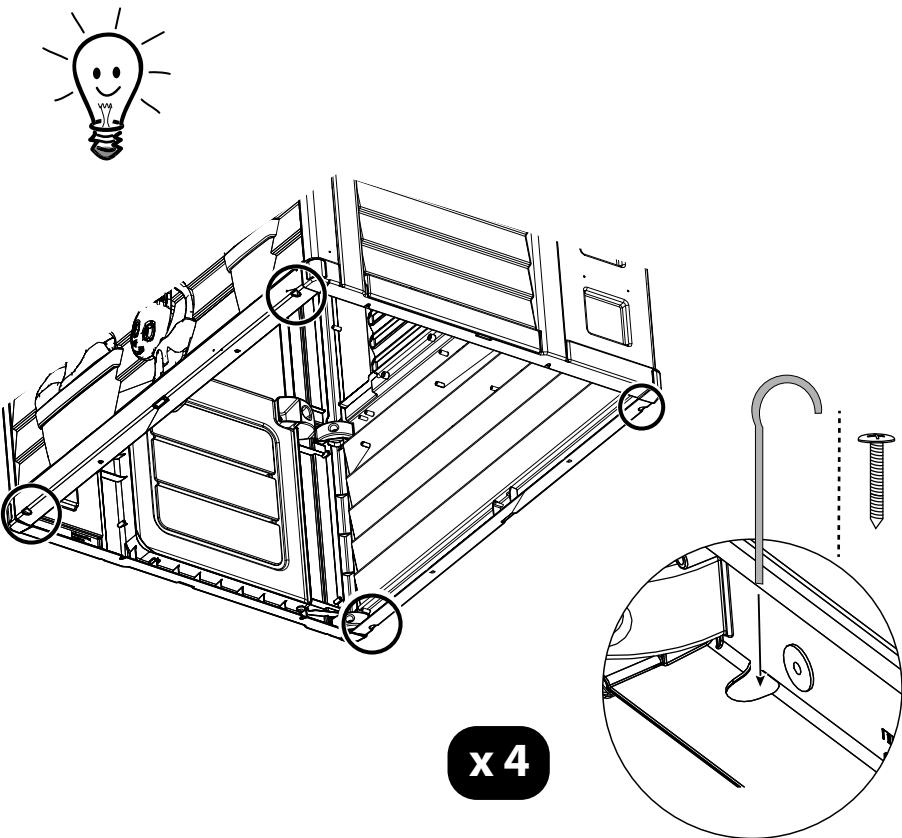
Ø 4,5 mm x39

AAK0401

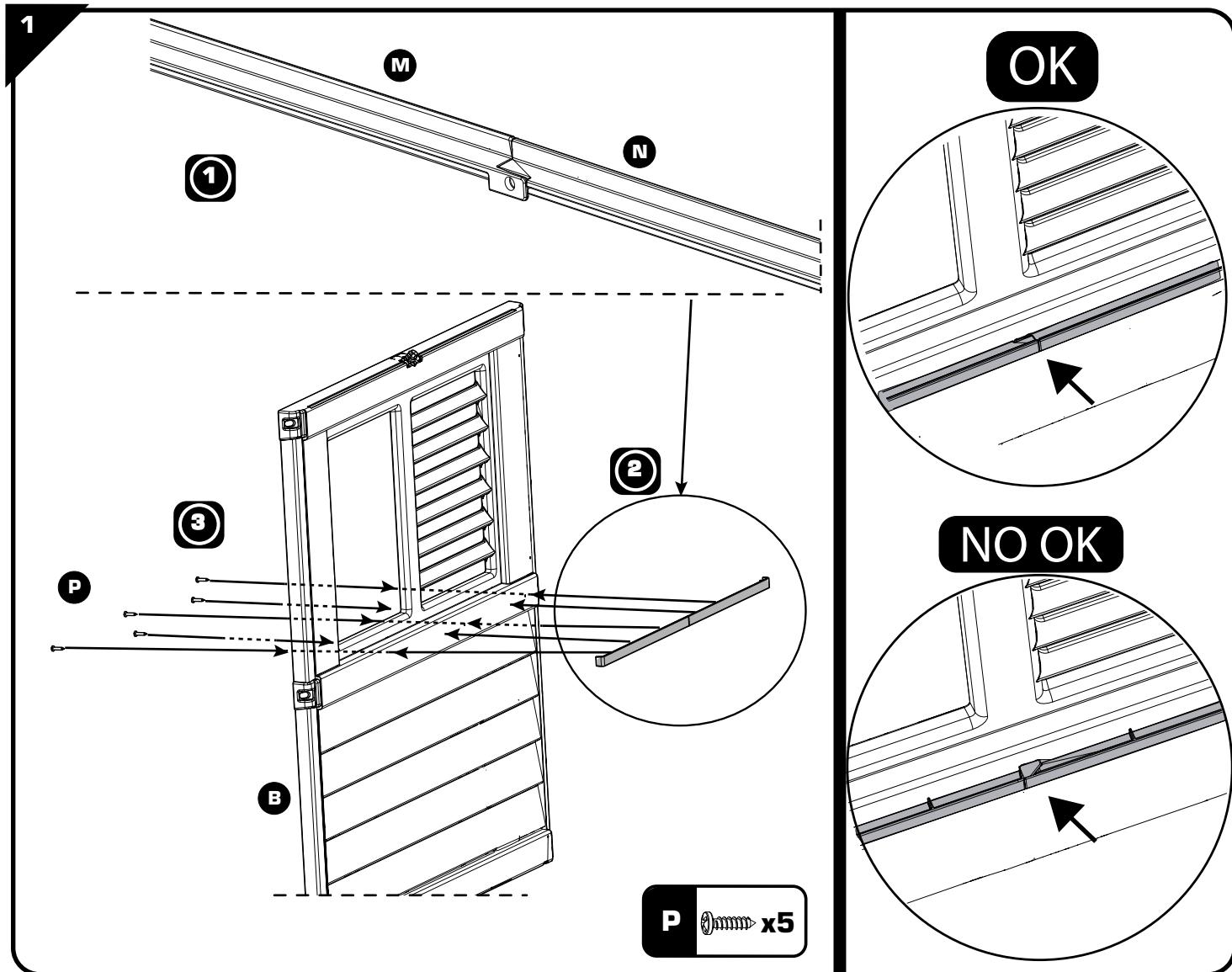


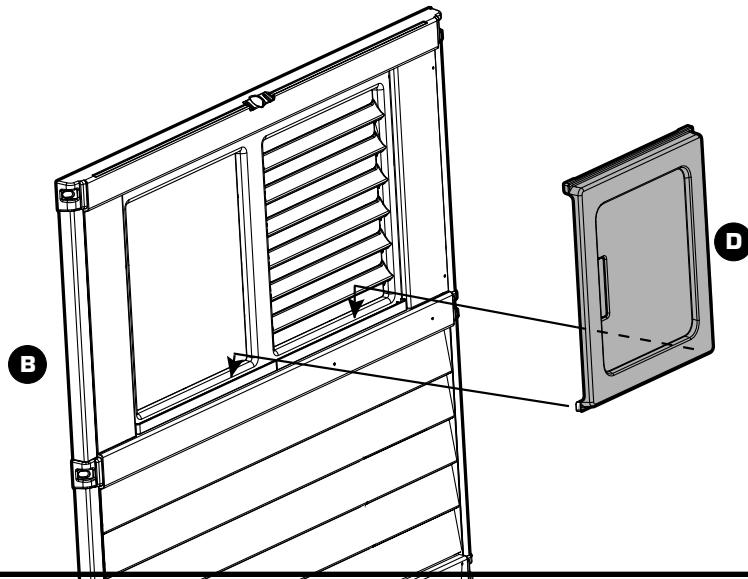
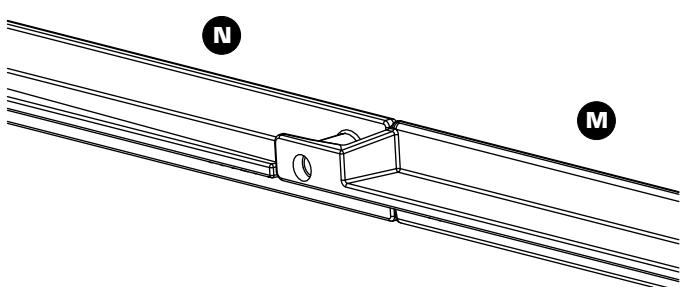
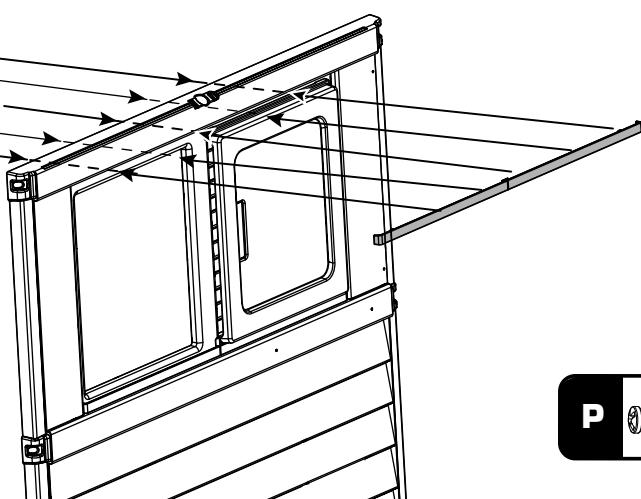
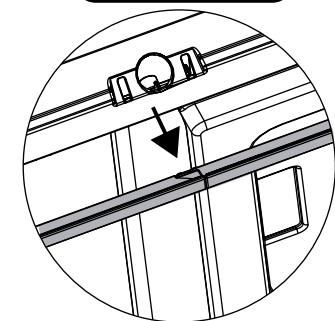
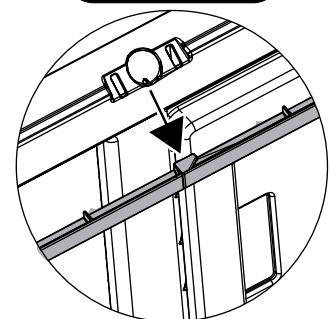
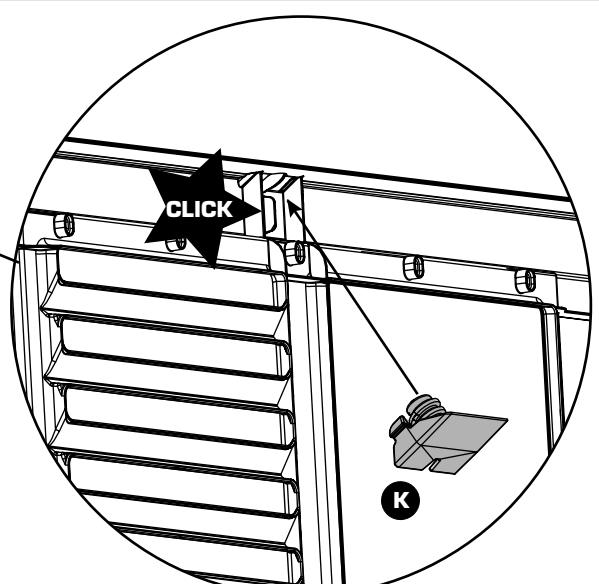
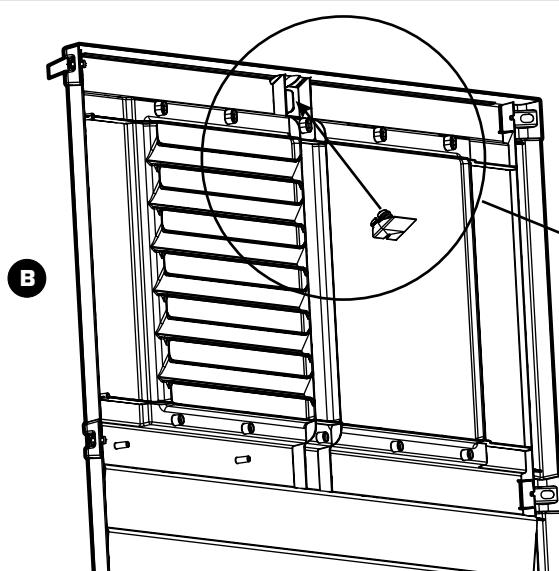
| | | | | | | | | | | |
|----|--|----|---------------------------------|--|----|----------------|---|----|--|--|
| S1 |  I22009 | | Z AA AB AC AD AE |  x1 I15041 | | AP AQ AR |  x1 I15059 | x1 | | |
| S |  I22010 | x1 | | | | AQ |  x1 I15053 | x1 | | |
| T |  I22007 | x1 | AG AH AI AJ |  x1 I15039 | x1 | AU |  x1 I16121 | x1 | | |
| U | | | |  x1 I15040 | x1 | AW |  x1 I15056 | x1 | | |
| V |  I22008 | x1 | AK AL |  x1 I21075 | x1 | AX AY |  x2 I15038 | x2 | | |
| Y |  I22011 | x1 | AM | | | AO AO1 |  x1 I16115 | x1 | | |
| Y1 |  OUT2663 | x1 | | | | AZ | | | | |
| BA |  I14083 | x1 | BC |  x2 OUT1976 | x2 | | | | | |

F • Le produit peut être fixé au sol, système de fixation non fourni. **GB** • The product may be attached to the ground, attachment system not provided. **D** • Das Produkt kann am Boden befestigt werden. Befestigungssystem nicht inbegriffen. **E** • El producto se puede fijar en el suelo, sistema de fijación no incluido. **P** • O produto pode ser fixado no chão. Sistema de fixação não fornecido. **I** • Il prodotto può essere fissato al pavimento. Dispositivo di fissaggio non fornito. **DK** • Produktet kan sættes fast på jorden fastgørelsessystemet medfølger ikke. **S** • Produkten kan fästas på marken fästsysteem medföljer inte. **FIN** • Tuote voidaan kiinnittää maahan kiinnitysjärjestelmällä ei ole mukana. **N** • Produktet kan festes til bakken festesystem følger ikke med. **H** • A termék rögzíthető a talajhoz, rögzítőrendszer nincs mellékelt. **CZ** • Výrobek lze připevnit k zemi, upevňovací systém není součástí dodávky. **SK** • Výrobok je možné pripevniť k zemi, upevňovači systém nie je súčasťou dodávky. **PL** • Produkt można zamocować do podłogi, zestaw nie zawiera systemu mocowania. **BG** • Продуктът може да бъде фиксиран към земята, като системата за фиксиране не е включена. **RO** • Produsul poate fi fixat pe sol, sistemul de fixare nu este inclus. **GR** • Το προϊόν μπορεί να στερεωθεί στο άσφαλτο. Το σύστημα στερέωσης δεν παρέχεται. **SI** • Izdelek lahko pritrdirte na tla pritrdiriveni sistem ni priložen. **HRV** • Proizvod se može pričvrstiti na tlo sustav pričvršćivanja u sadržaju isporuke. **TR** • Ürün zemine sabitlemektedir, sabitleme sistemi ürünle birlikte teslim edilmemektedir. **RUS** • Изделие может быть прикреплено к полу, крепежная система в комплект не входит. **UA** • Виріб можна прикріпити до землі, система кріплення не входить у комплект. **EE** • Toote võib maapinnal külge kinnitada kinnitussüsteem ei ole komplektis. **LT** • Gaminį galima pritvirtinti prie grindų, tvirtinimo sistema kartu netiekiamā. **LV** • Istrādājumu var piestiprināt pie zemes, piestiprināšanas sistēma komplektā neietilpst.

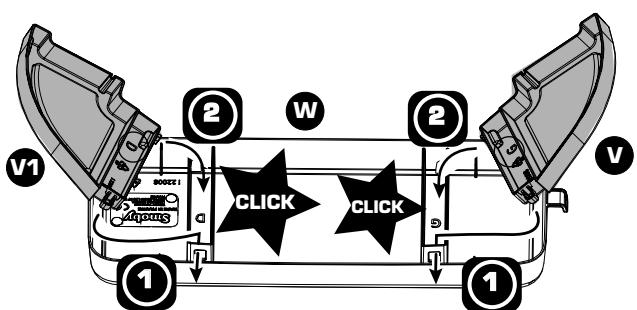
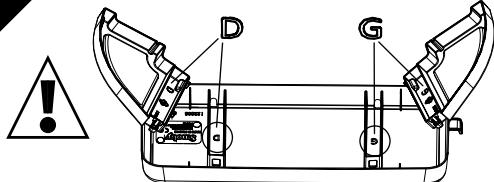


AR يمكن تثبيت المنتج على الأرض، ونظام التثبيت غير مرفق مع المنتج.

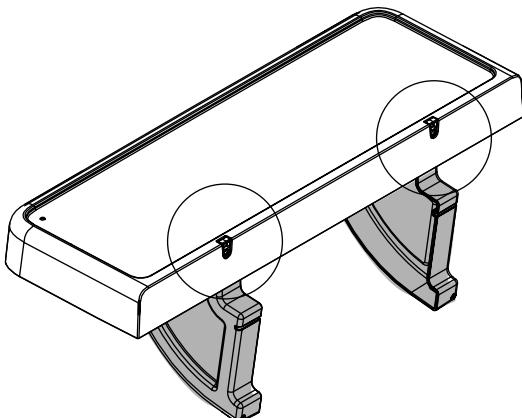


2**3****①****③****P****M****OK****②****NO OK****4**

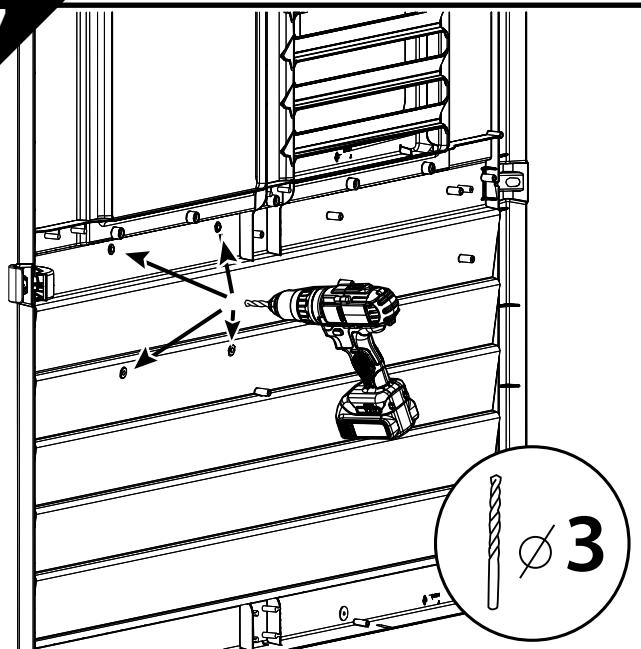
5



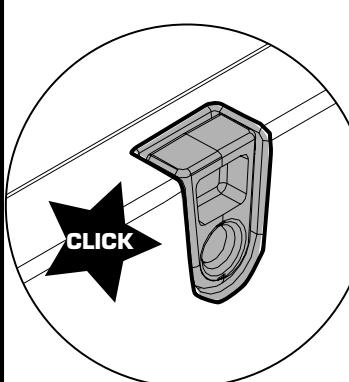
6



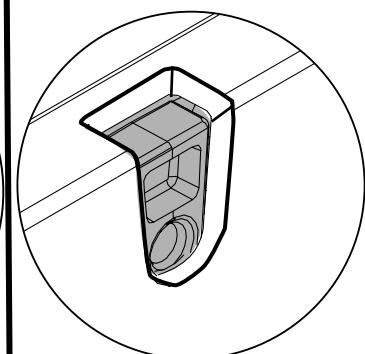
7



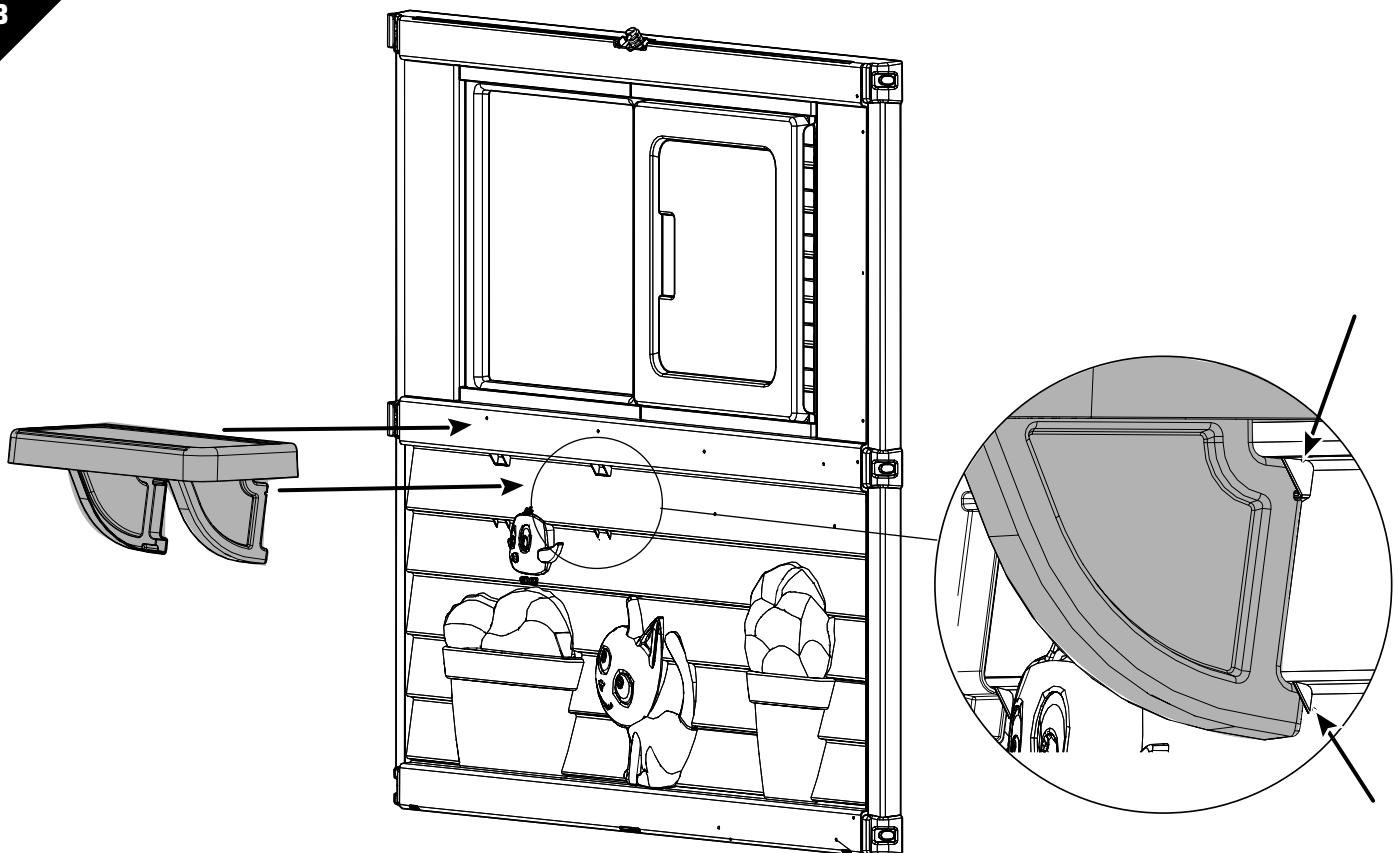
OK



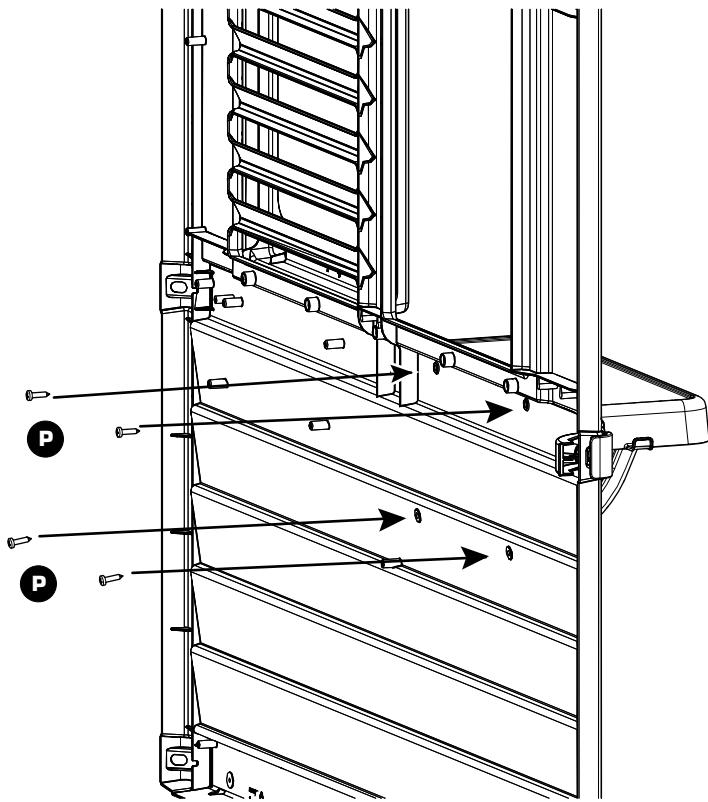
NO OK



8

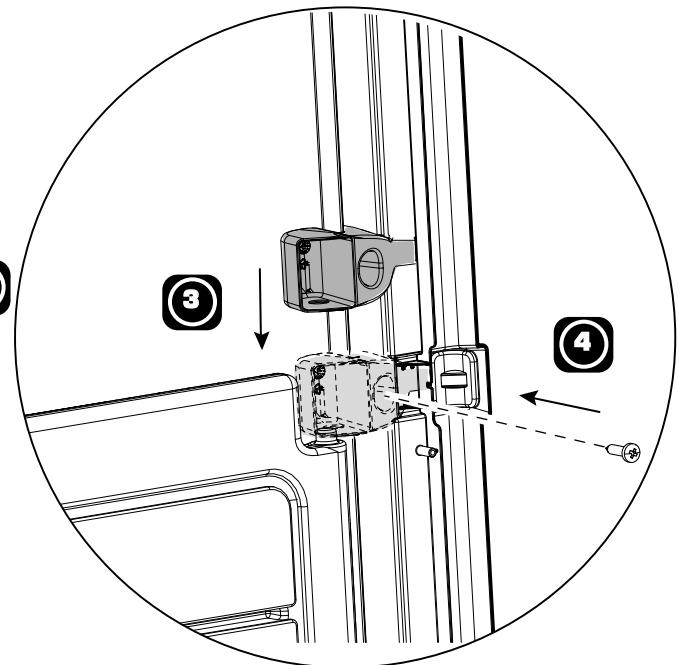
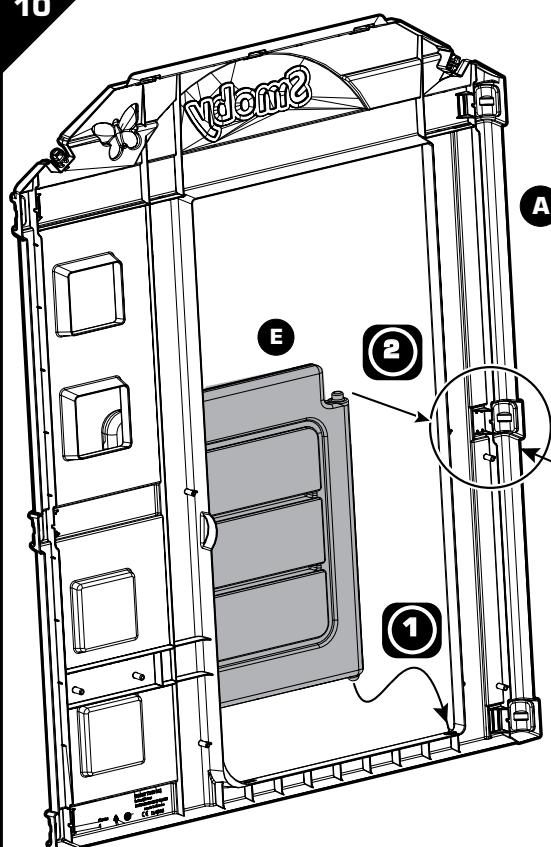


9



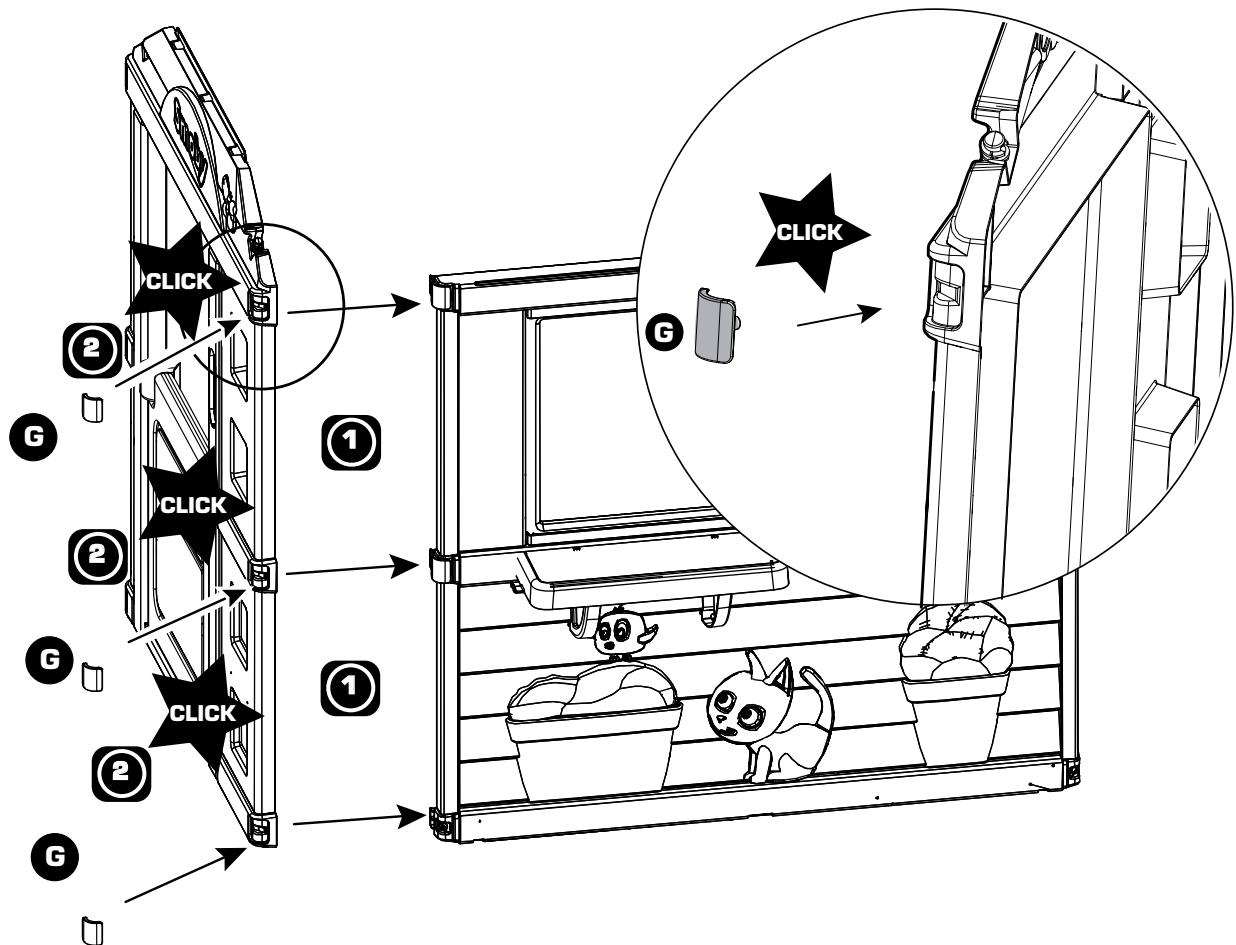
P x4

10

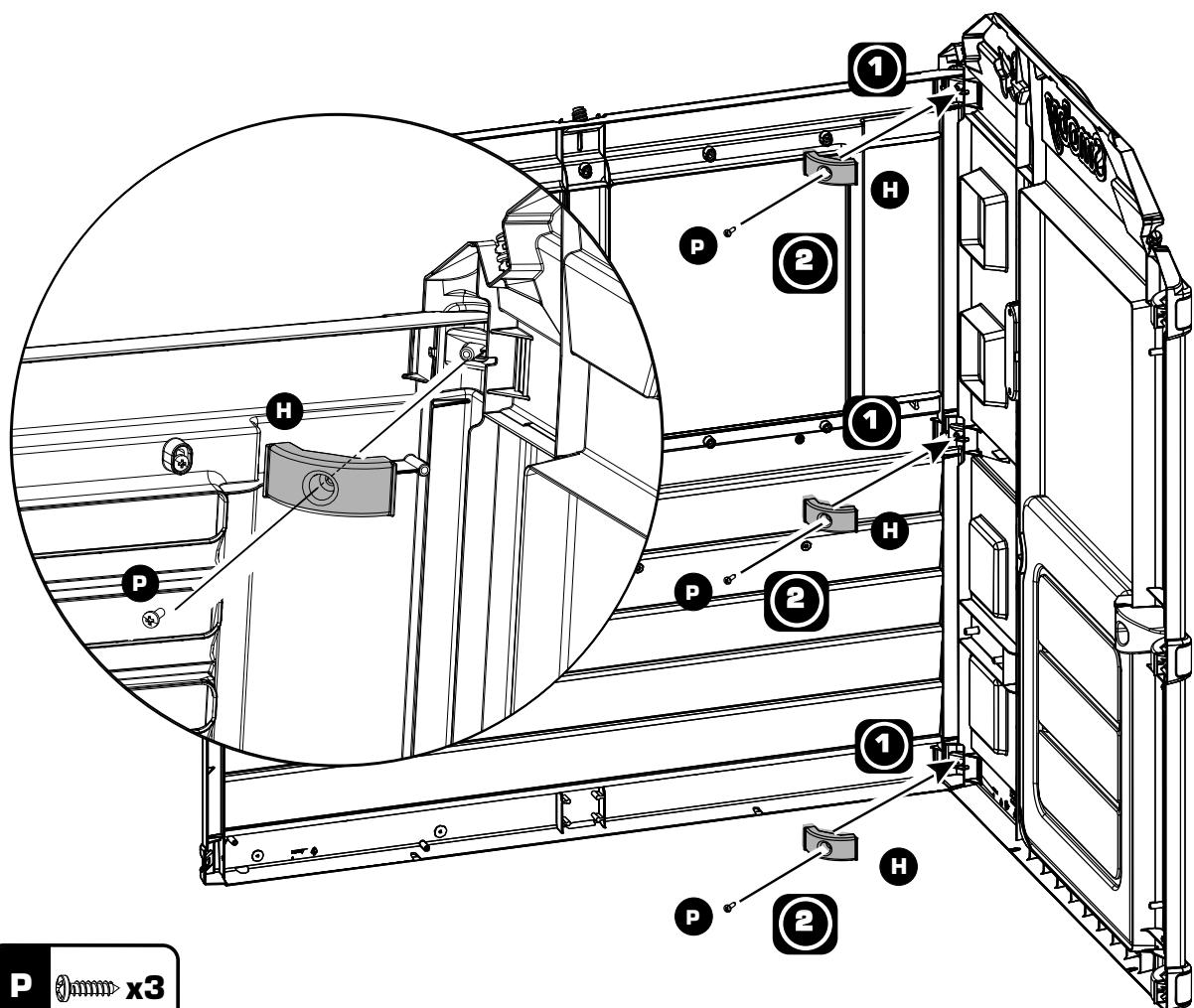


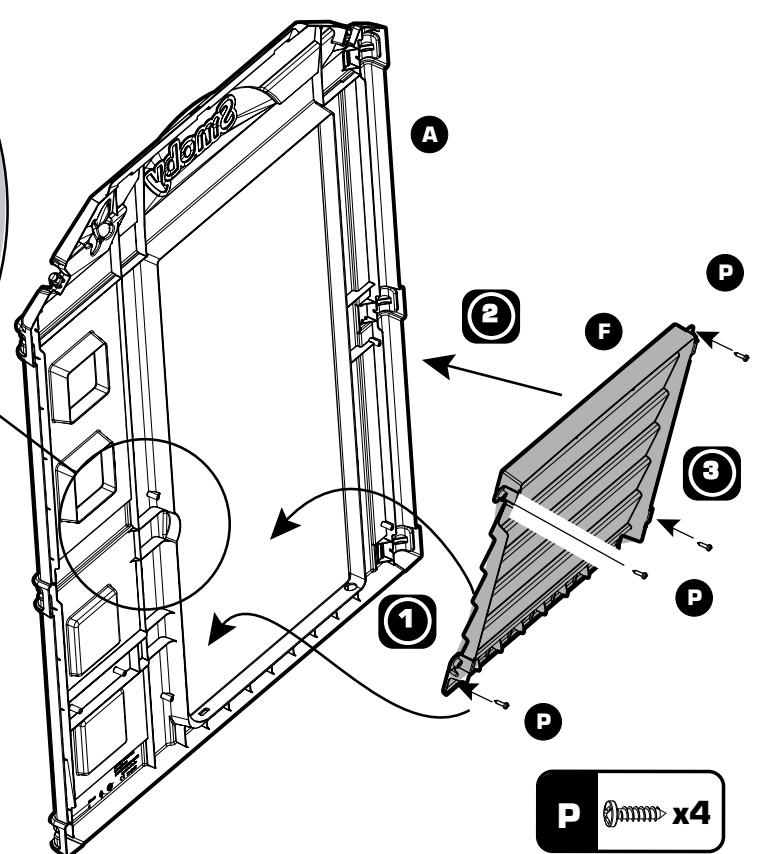
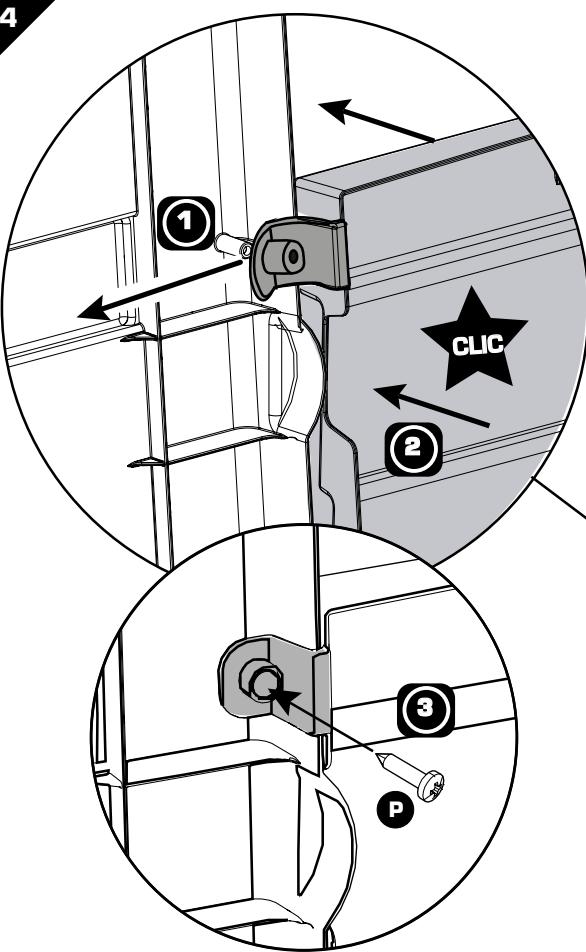
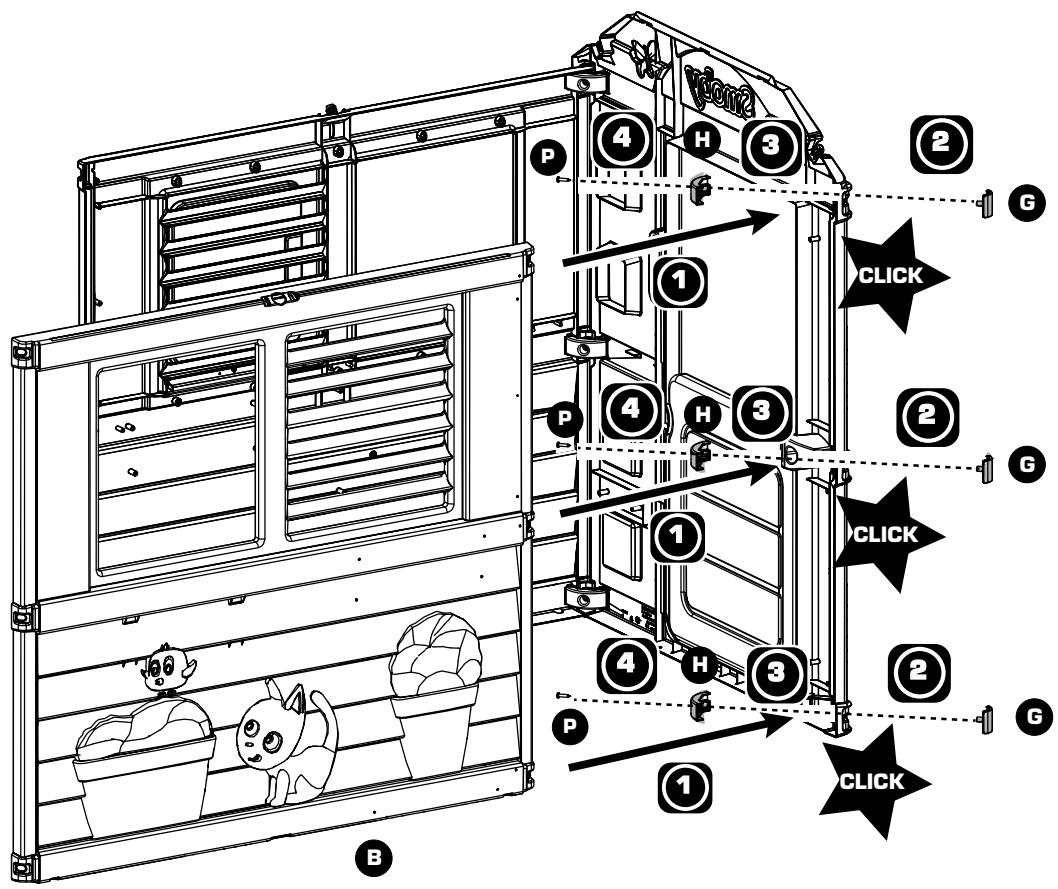
P x1

11

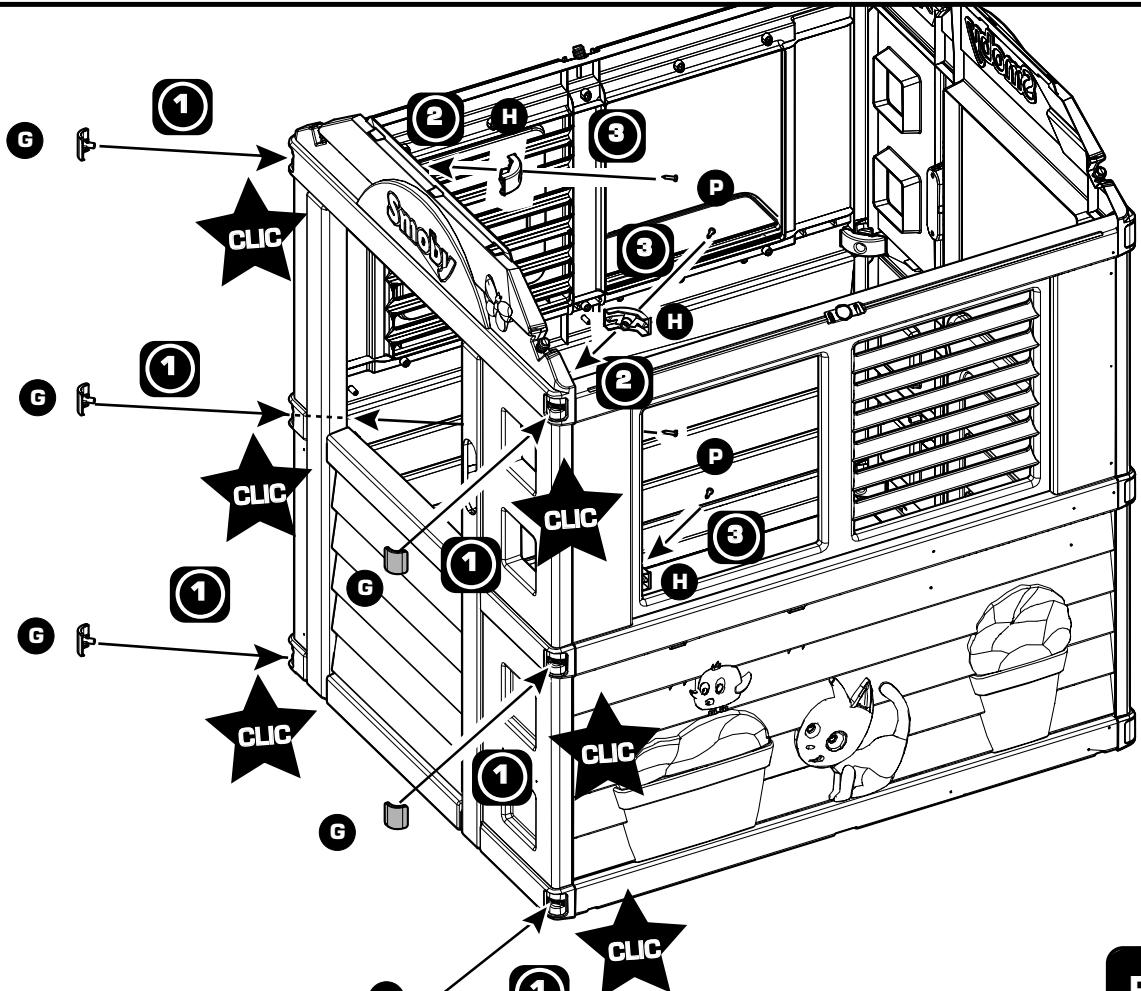


12

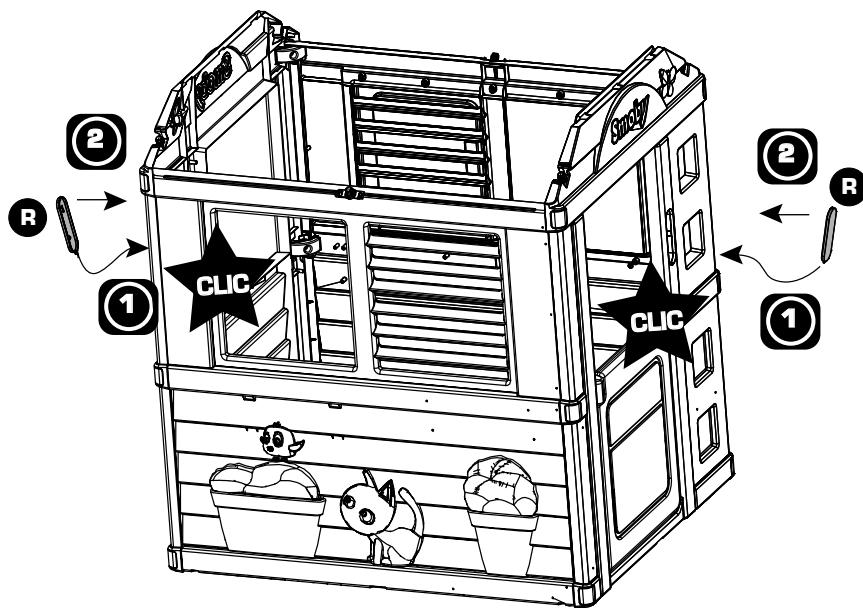




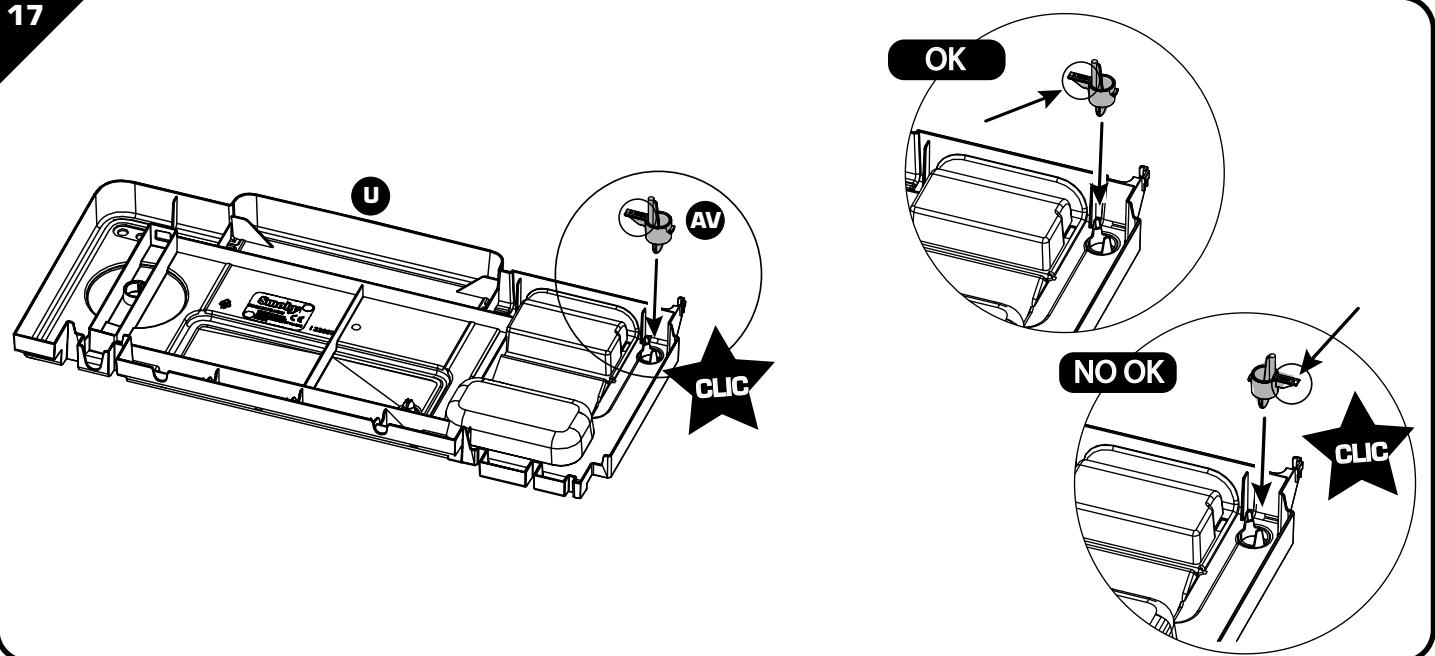
15



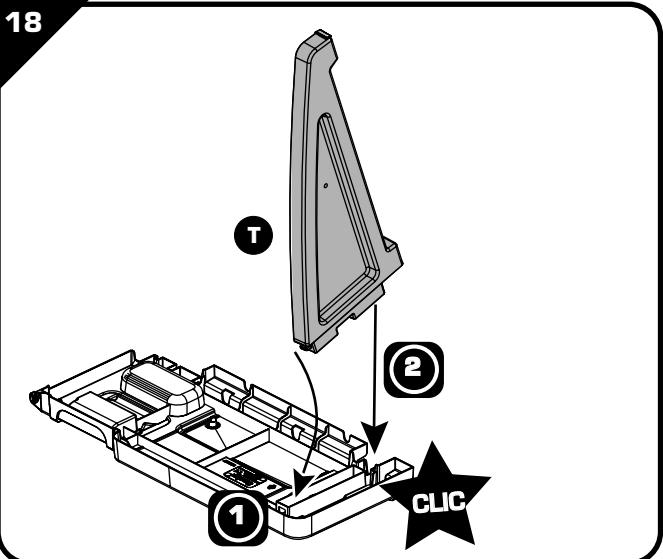
16



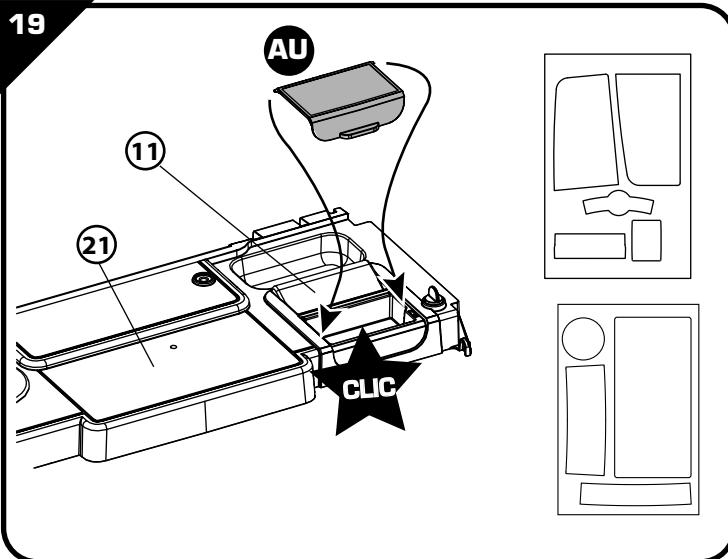
17



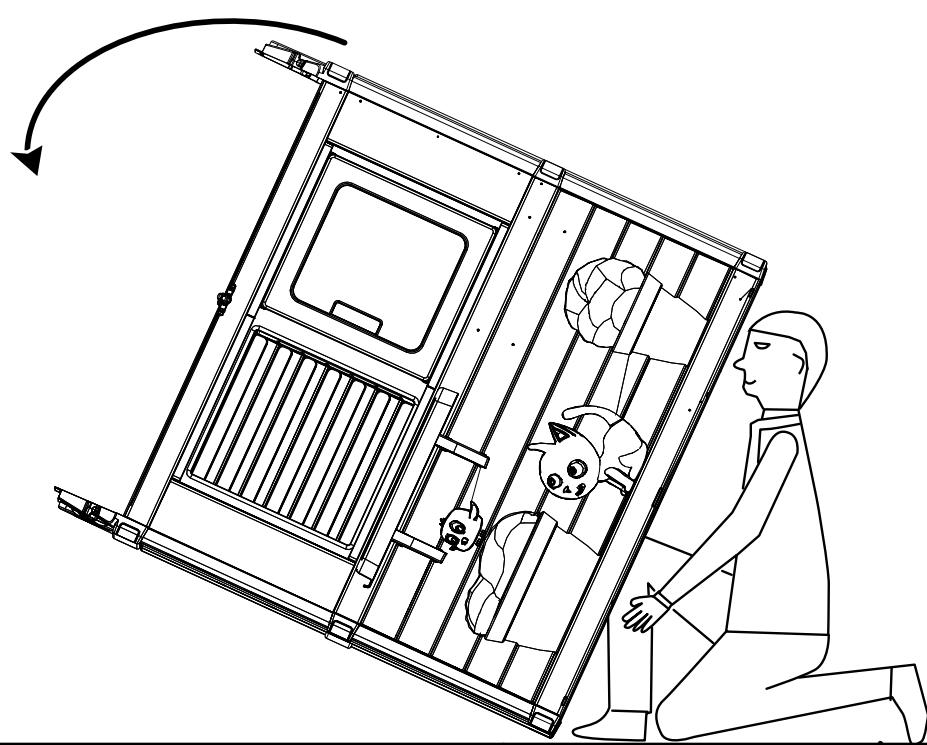
18

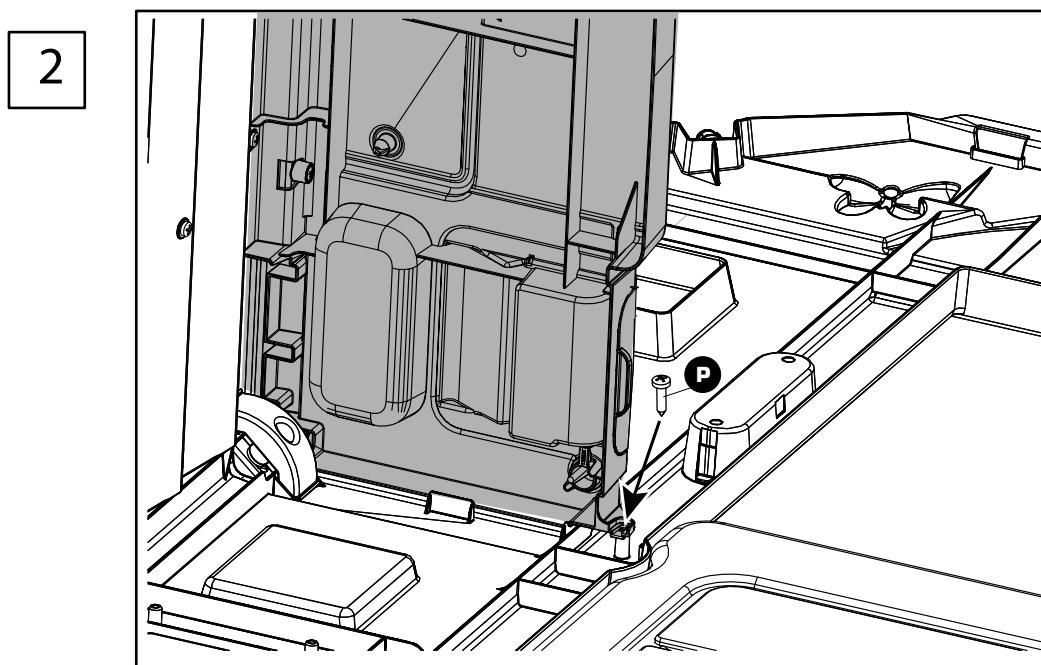
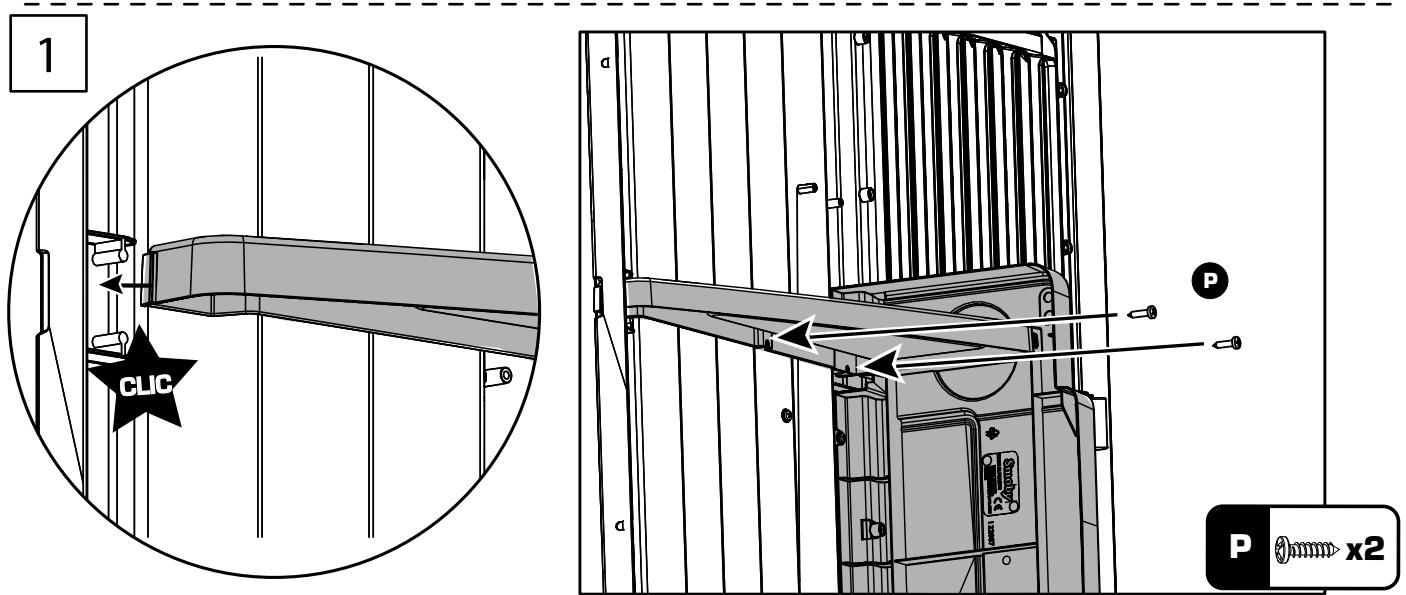
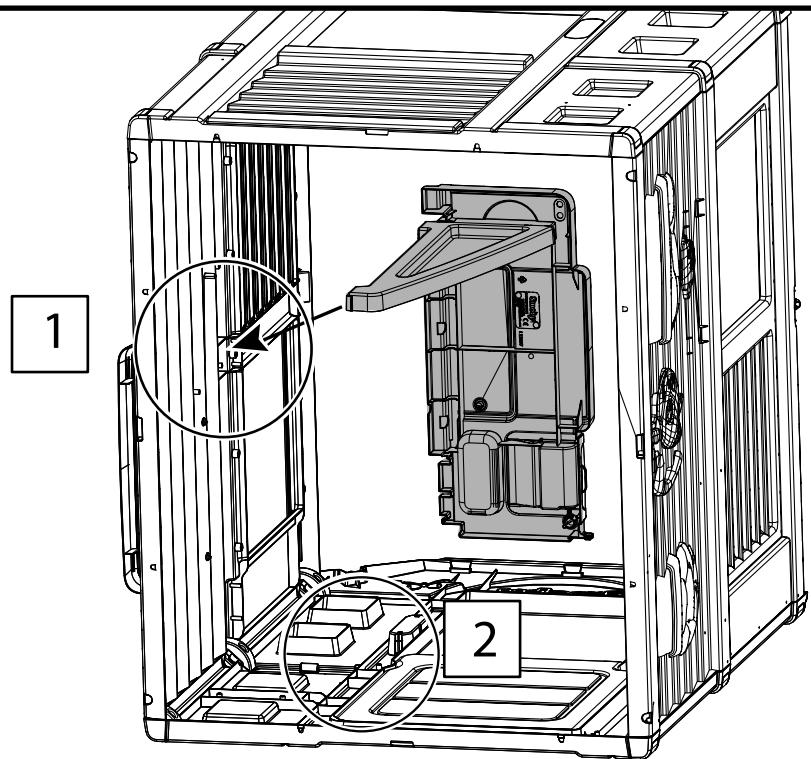


19

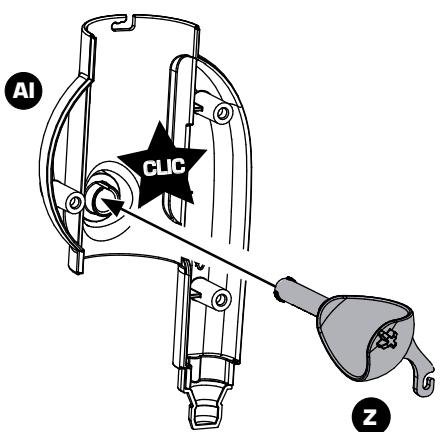


20

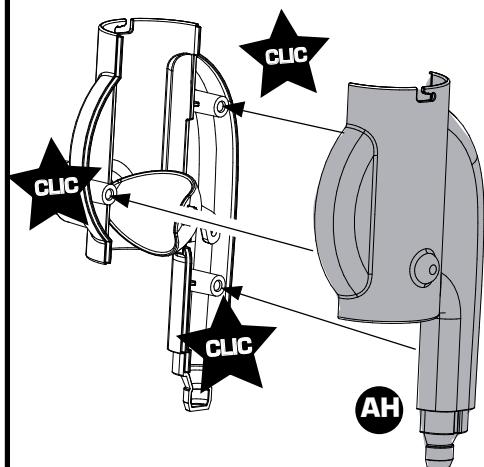




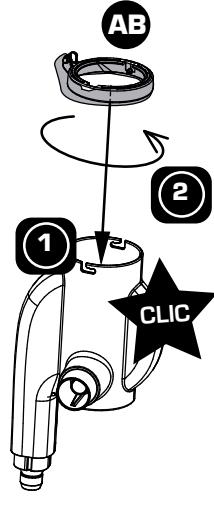
22



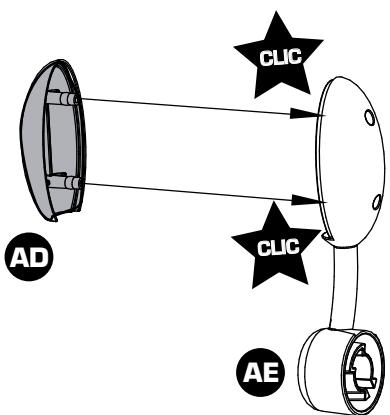
23



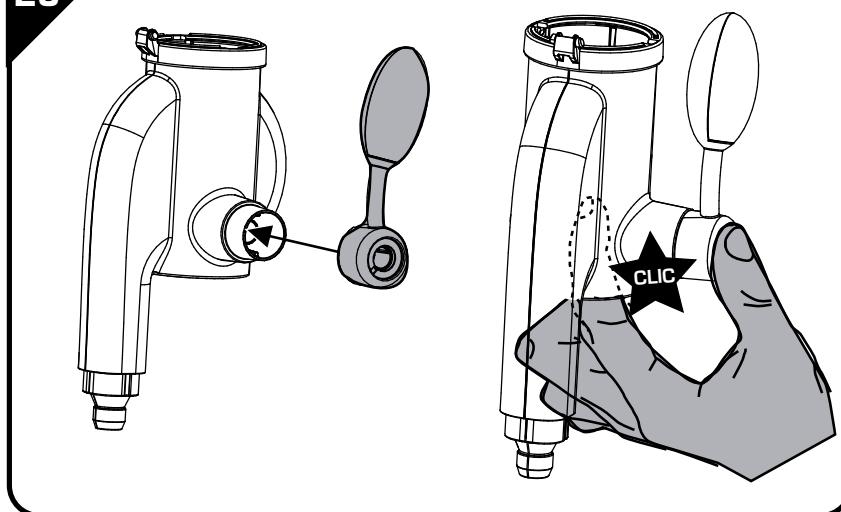
24



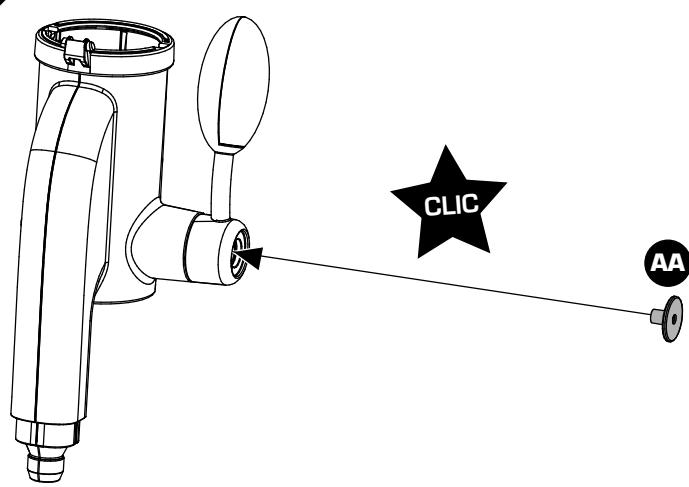
25



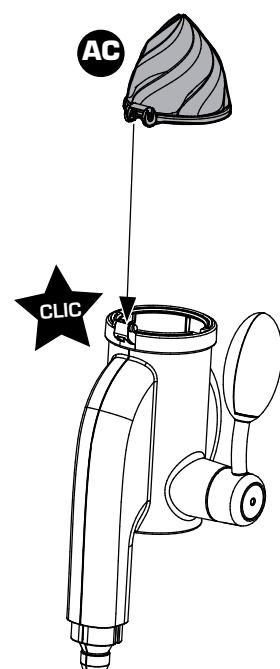
26

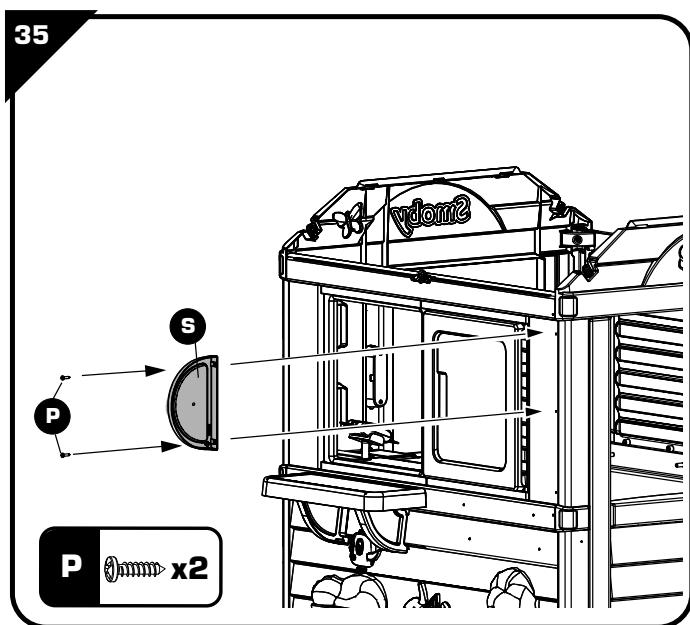
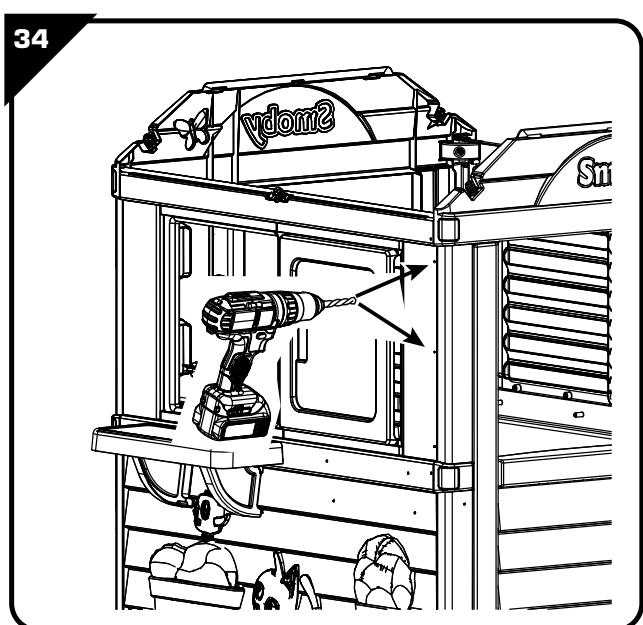
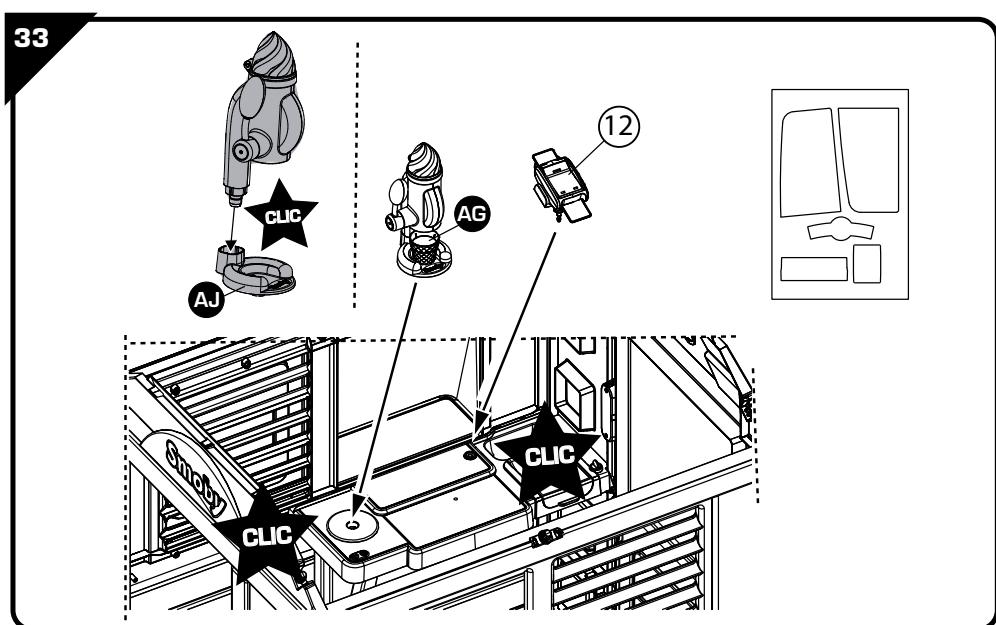
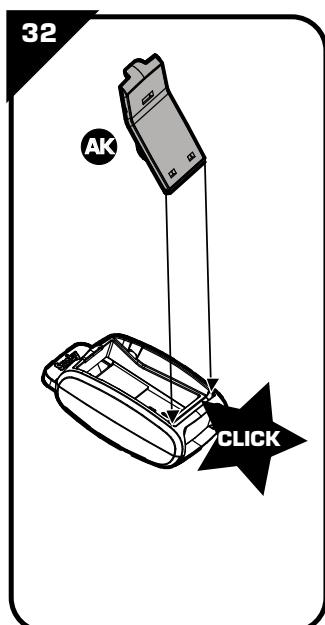
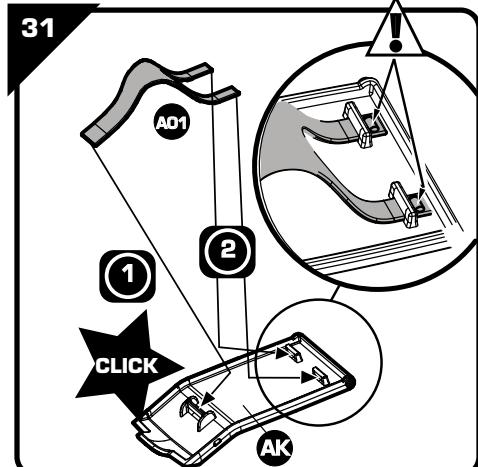
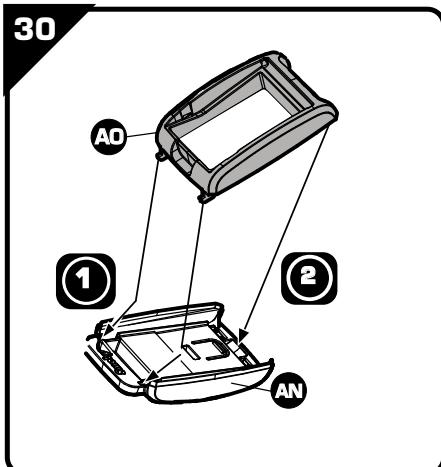
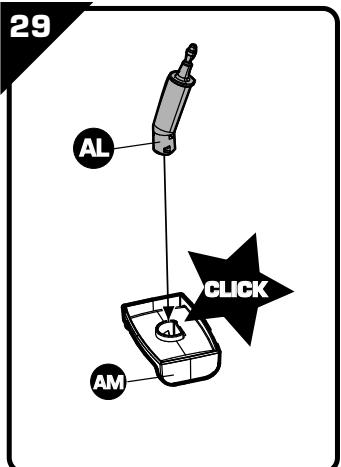


27

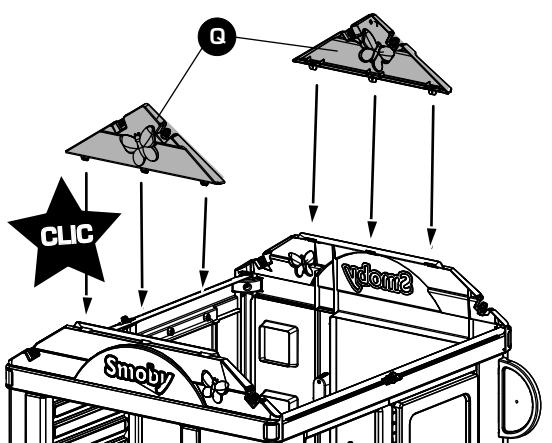


28

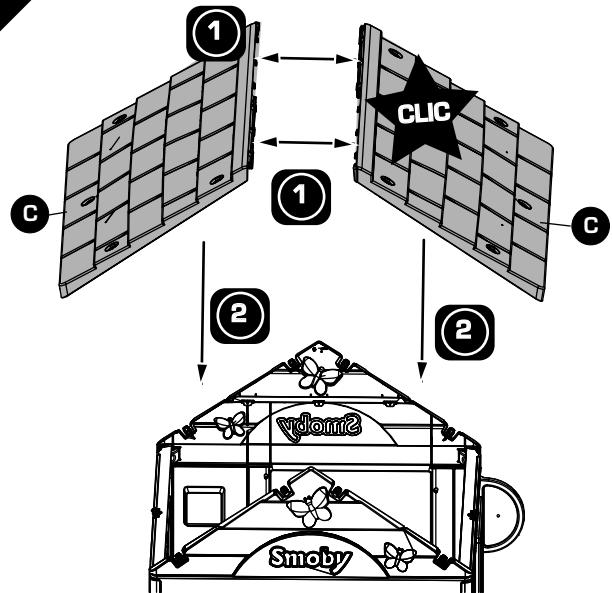




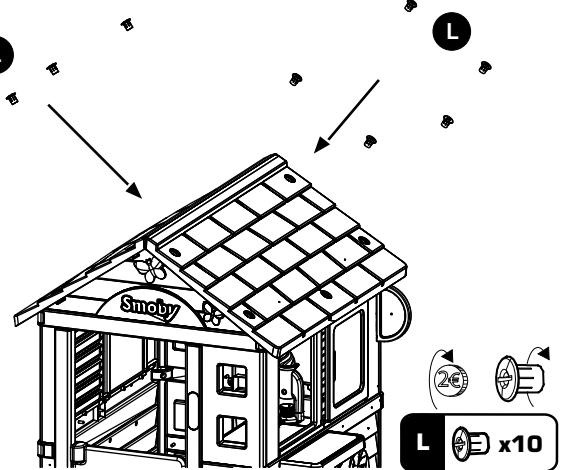
36



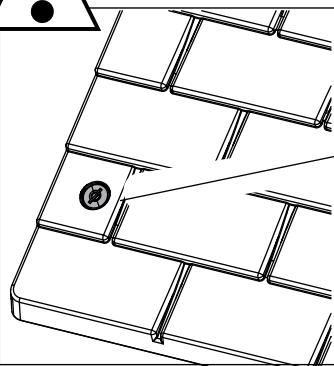
37



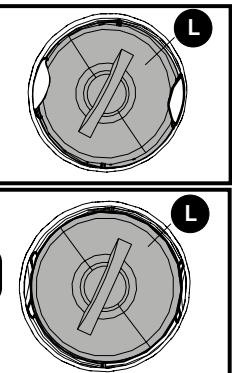
38



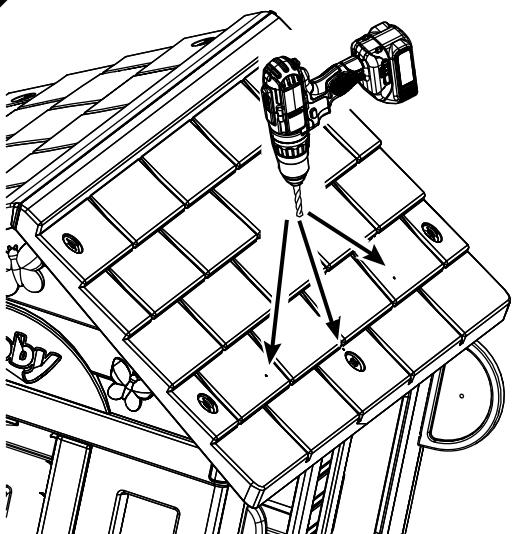
OK



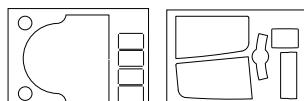
NOK



39



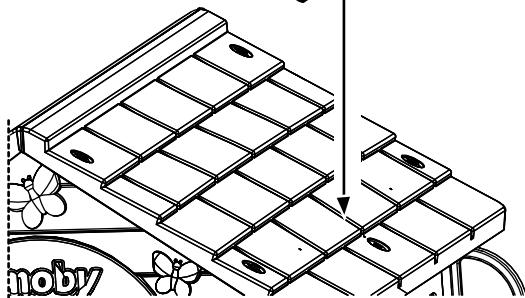
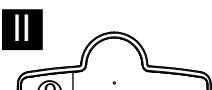
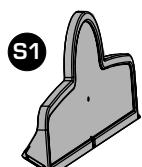
40



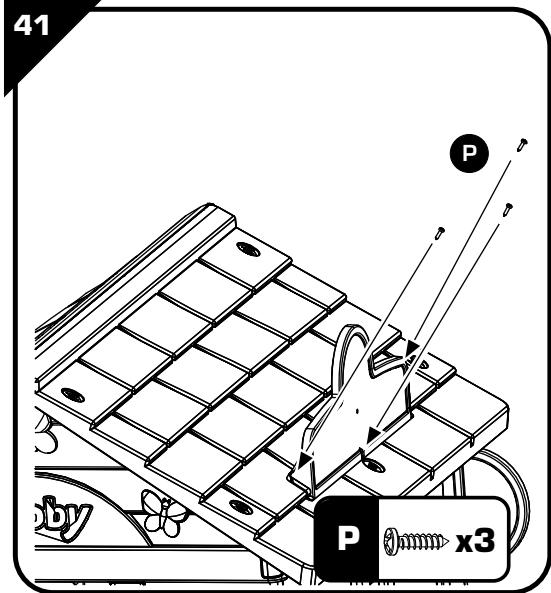
I



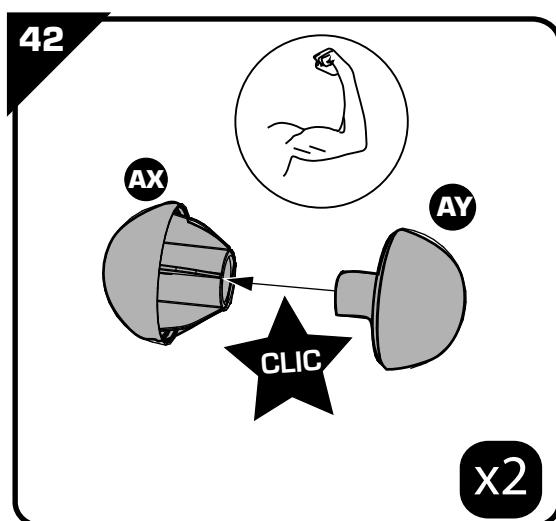
IV



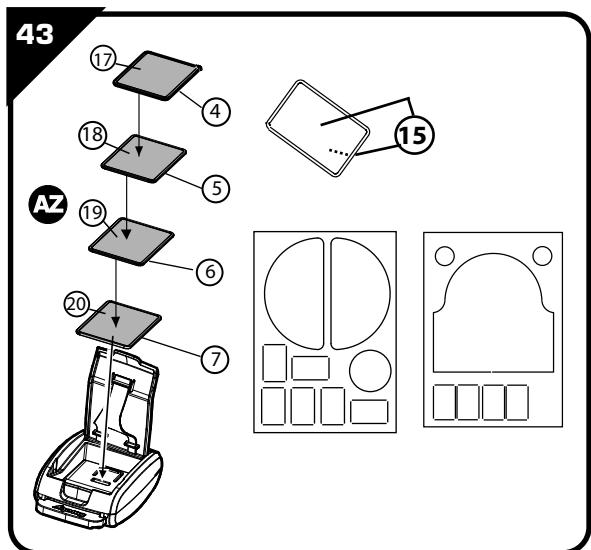
41



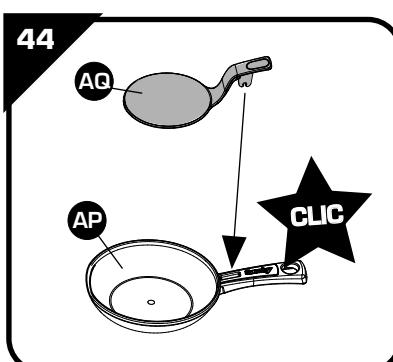
42



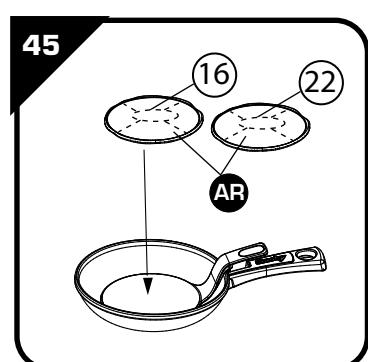
43



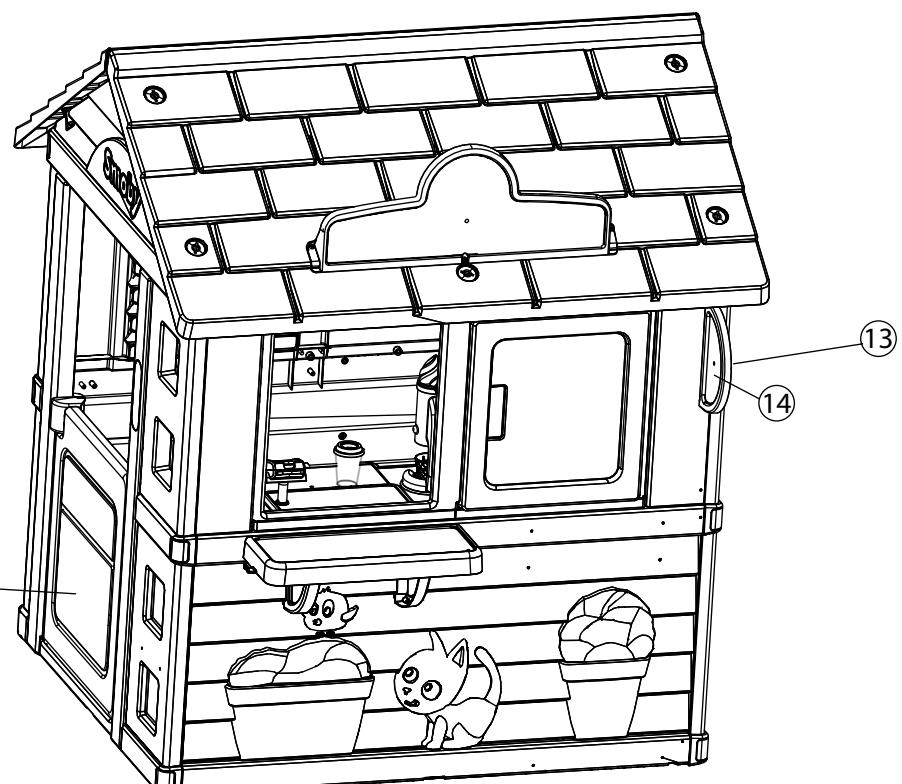
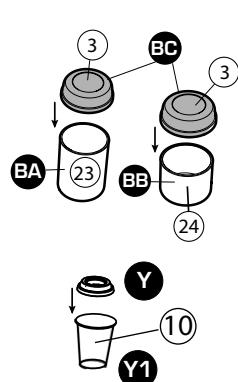
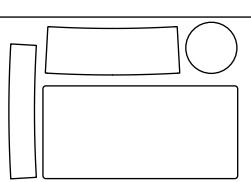
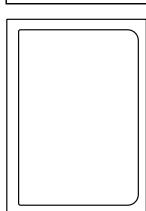
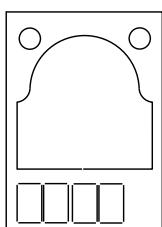
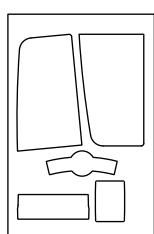
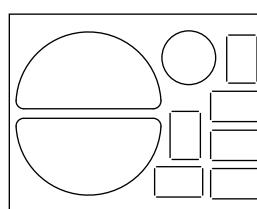
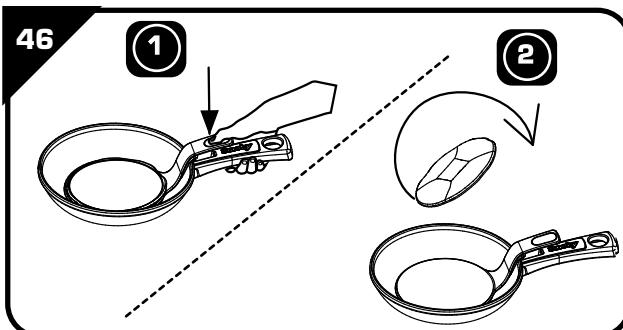
44



45



46



F •Renseignements importants à conserver. Attention! Pour éviter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Produit à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas enterrées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou fixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de le détériorer. Toute modification réalisée sur le jouet d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du jouet. Les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. ATTENTION! Réserve à un usage familial. Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. Il est conseillé en cas d'intempéries ou en période hivernale, pour assurer notamment une meilleure tenue des couleurs de rentrer le produit à l'abri. Les dommages suite à un événement climatique (vent fort, tempête, grêle, neige,...) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant, merci de contacter votre assureur pour la prise en compte ce risque. Laver soigneusement les accessoires à l'eau claire avant utilisation.

GB •Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Product to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool,garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. Any amendment made on original toy (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original toy retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. WARNING! Only for domestic use. Designed for interior or exterior use. It is recommended that you store the product indoors in bad weather or during the winter to ensure that the colours last longer. Damage due to a weather event (strong winds, storms, hale, snow, etc.) are not covered by the manufacturer's warranty. Please contact your insurer to take this risk into account. Wash the accessories carefully with clean water before use. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

D •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Das Produkt ist von einem verantwortlichen Erwachsenen zu montieren. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spie-

len lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen: anderenfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbecken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Original-Spielzeug (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgewechselt werden. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch. Vorgesehen für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. Bei schlechter Witterung und im Winter sollte das Produkt drinnen gelagert werden, um insbesondere ein besseres Halten der Farben zu erlauben. Wetterbedingte Schäden (starker Wind, Sturm, Hagel, Schnee...) werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bitte an Ihre Versicherung, um dieses Risiko zu berücksichtigen. Utensilien vor dem Gebrauch gründlich mit klarem Wasser abwaschen.

NL •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Het product moet door een verantwoordelijke volwassene in elkaar worden gezet. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het gehele moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bij voorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het speelgoed behoeft dan voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elke aanpassing die op het origineel speelgoed wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel speelgoed zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Bedoeld voor gebruik binnenshuis of buitenhuis. Bij slecht weer en in de wintermaanden is het aangeraden, met het oog op de kleurvastheid onder andere, het product binnen op te slaan. Schade als gevolg van weersomstandigheden (sterke wind, storm, hagel, sneeuw,...) is niet gedekt door de garantie van de fabrikant. Neem contact op met uw verzekeraar om dit risico in aanmerking te nemen. Was de accessoires grondig met schoon water voor gebruik.

E •Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Este

producto debe ser armado por una persona adulta. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendría utilizar superficies amortiguadoras. Escoger un lugar no obstaculizado (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se vean bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se VARNINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Durante el período invernal no someta el juguete a choques violentos ya que podría dañarlo. Toda modificación aportada al juguete de origen (por ejemplo, el añadido de un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el minorista del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico. Apto para uso interior y exterior. Se aconseja guardar el producto en un lugar protegido en caso de intemperios o durante el período invernal para garantizar, principalmente, una mejor resistencia. Los daños resultantes de un fenómeno meteorológico (viento fuerte, tempestad, granizo, nieve...) no quedan cubiertos por la garantía del fabricante. Póngase en contacto con su compañía de seguros para tener en cuenta este riesgo. Lave cuidadosamente los accesorios con agua limpia antes de usarlos.

P •Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atalhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Produto para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostra-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. Escolha um local não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impedidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspensos, canalizações nem cabos eléctricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Durante o período invernal, evitar choques violentos no brinquedo sob risco de o deteriorar. Quaisquer alterações feitas no brinquedo original (por exemplo, adicionar acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo vendedor do brinquedo original. Os componentes defeituosos devem ser substituídos de acordo com as instruções do fabricante. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico. Destina-se a uma utilização interior ou exterior. Se estiver mau tempo, ou durante o inverno, é aconselhável guardar o produto dentro de casa para as cores não desbotarem. Danos devido a um evento climático (vento forte, tempestade, granizo, neve...) não são abrangidos pela garantia do fabricante. Por favor, contacte a sua seguradora para ter em conta este risco. Lave cuidadosamente os acessórios com água limpa antes da utilização.

I •Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il prodotto deve essere montato da un adulto responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere

accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la lingua plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici amortizzanti. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, rami sospesi, fusiati o cavi elettrici. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Durante la stagione invernale, evitare colpi violenti sul gioco che potrebbe danneggiarsi. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal rivenditore. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. **AVVERTENZA!** Solo per uso domestico. Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. In caso d'intemperie o nel periodo invernale, al fine di garantire in particolare una stabilità ottimale dei colori, si raccomanda di conservare il prodotto al coperto. I danni dovuti alle condizioni climatiche (forte vento, tempesta, grandine, neve...) non sono coperti dalla garanzia del fabbricante; contattare il proprio assicuratore per informazioni. Lavare accuratamente gli accessori con acqua pulita prima dell'uso.

DK • Gem disse vigtige oplysninger. Advars! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmateriale, plastfolie, inflationsspids, samleværtøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Produktet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et stødabsorberende underlag. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra hegn, garage, hus, svømmebassin, lavthængende grene, rør og elektriske ledninger. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. I vinterperioden må legetøjet ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. Alle ændringer til det originale legetøj, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige legetøj forhandler. Defekte komponenter skal udskiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger. ADVARSEL! Kun til privat brug. Beregnet til indendørs eller udendørs brug. I uvej og i vinterperioden anbefales det at opbevare produktet i ly, blandt andet af hensyn til farvernes holdbarhed. Skade på grund af vejrforholdene (kraftig vind, regn, hagl, sne mv.) er ikke omfattet af fabrikantens garanti. Kontakt venligst dit forsikringsselskab med henblik på dækning af sådanne risici. Vask grundigt alt tilbehør i rent vand før brug.

S • Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsvertyg ...). Produkten skall monteras av en ansvarig vuxen. **VARNING!** Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassavitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placerar inte på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag. Välj ett område som är fritt från even-

tuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte är stör funktionerna eller skadar säkerheten som t.ex. staket, garage, hus, badbassäng, hängande trädgrenar, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruva man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet väntar eller andra skador. Under vintern får leksaken inte utsättas för stötar vilka kan medföra skada. Varje ändring som utförs på den ursprungliga leksaken (t.ex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga leksaksdetaljisten. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. **VARNING!** Endast för hemmabruk. För inomhus eller utomhus bruk. Vid dåligt väder eller under vinterperioden är det bäst att bevara produkten inomhus för att bättre bevara produktens färger. Skada som orsakas av väder (starka vindar, storm, hagel, snö osv.) omfattas inte tillverkarens garanti. Kontakta ditt försäkringsbolag för att skydda dig mot denna risk. Rengör tillbehören försiktigt med rent vatten före användning.

FIN • Tärkeät tiedot, jotka on säälytettävä. Varoitus! Pakkauksen liittyvien vaarojen välittämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikeet, muovikalvo, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Vastuuiltaan aikuisen täytyy koota tuote. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkää ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välittämiseksi. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Tuotetta ei saa asentaa suoraan kovalle pinnalle, kuten betoni- tai bitumialustalle, siihen on syytä ensin asentaa iskuja vaimentava pinta. Valitse esteetön alue (vähintään 2 m tuotteesta), jolla leikkiminen ei häiritsä muita, ja jolla ei ole turvallisuutta vaarantavia aitoja, autotalluja, taloja, uima-altaita, riippuvia oksia, putkia tai sähköjohtoja. Tarkista säännöllisesti laitteiden kunto (liitokset, suojukset, muovi-/ja/tai sähköosat), ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojausket, muoviset ja/tai sähköosat). Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuuselementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Jos leikkiväliseessä havaitaan jokin vika, välinettä saa käyttää vasta korjauskens jälkeen. Ohjeiden laiminlyönnin seurauskena voi olla putoaminen tai leikkiväliseen kaatuminen tai vahingoittuminen. Talvena leikkiväliseeseen ei saa kohdistaa voimakkaita iskuja, sillä se saattaisi vahingoittua. Kaikki muutokset alkuperäiseen leluun (esimerkiksi lisävarusteiden liittäminen) tulee tehdä alkuperäisen leluun myyjän antamien ohjeiden mukaan. Vilailiset osat tulee välttää valmistajan ohjeiden mukaisesti. VAROITUS! Ainoastaan kotikäytöön. Tarkoitettu käytettäväksi sekä sisällä että ulkona. Huonolla säällä ja talvisseen aikaan on suositeltavaa säälyttää tuotetta suojaassa. Valmistajan takuu ei kata sääolosuhteista (kova tuuli, myrsky, rakeet, lumi jne.) aiheutuneita vaurioita. Ota yhteys vakuutusyhtiöösi tämän riskin kattamiseksi. Pese välilleen huolellisesti puhtaalla vedellä ennen käyttöä.

N • Ta vare på disse viktige opplysningene. Advars! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsvertyg ...). Produktet skal monteres av en ansvarlig voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. Skal ikke brukes på harde underlag som betong eller asfalt, men heller på støtdempende overflater. Velg et område som er fritt for hindringer, slik som gjerder, garasjer, hus, svømmebasseng, hengende greiner, rør eller strømkabler (minimumsavstand 2 meter fra produktet) slik at lekefunksjonene ikke blir hemmet og sikkerheten kan opprettholdes. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetselementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, vel-

ting eller forskjellige skader. I løpet av vinter perioden, ikke påfør produktet harde slag da dette kan skade det. Alle endringer på en originalleke (for eksempel montering av tilbehør) må gjøres i samsvar med anvisningene fra den originale lekeprodusenten. Defekte deler må byttes ut i samsvar med anvisningene fra produsenten. ADVARSEL! Kun for privat bruk. Til innendørs og utendørs bruk. I dårlig vær og eller om vinteren lønner det seg å sette varen i ly for å ivareta fargene. Skade på grunn av værforhold (sterk vind, stormer, hagl, snø, etc.) er ikke dekket av produsentens garanti. Ta kontakt med forsikringsselskapet for å ta denne risikoen med i betraktning. Vask tilbehøret grundig med rent vann før bruk.

H • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmréteg, felfújó fűváka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A termék összeszerelését felelős felnőttek kell végezni. FIGYELEMZETETES! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntárgyjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezzet, felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleteket. A játszóségeket síma, vízszintes talajra kell szerelni. Ne állítsa kemény, beton vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütéscsillapító burkolat alkalmazása szükséges. Az akadálymentes játkfunkció és a biztonság érdekében válasszon szabad területet (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs kerítés, garázs, épület, faágak, csatornák vagy elektromos vezetékek. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játek kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részleteket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a termékét annak kijávitása előtt. A rendelkezések áthágása lezuhanáshoz, feldöléshez vagy különböző tönkremenésekhez vezethet. A téli időszakban, ne okozzon vad rázkódást a játknak, mert károsodásokat okozhat ennek. Az eredeti játek bármilyen módosítása (például, egy tartozék hozzáadása) csak a játek eredeti eladójá által biztosított utasítások szerint végezhető el, a hibás alkatrészeket a gyártó útmutatásai szerint kell kicséríeni. FIGYELMEZETETES! Csak otthoni használatra! Beltéri vagy kültéri használatra szánva. Viharok vagy téli időszakban idején, a termék védett helyre való bevitelét tanácsoljuk, hogy a színek jobban megőrződjenek. Az időjárási viszonyok (erős szél, vihar, hó stb.) miatt sérülésre nem vonatkozik a gyártó garanciája. Kérjük, lépjön kapcsolatba a biztosítójával, hogy számításba vegyék ezt a kockázatot. Használálat előtt alaposan tisztítsa meg a tartozékokat vízzel.

CZ • Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástatvek, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Výrobek musí smontovat odpovědná dospělá osoba. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvářily ostré hrany. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Použijte podložku pro tlumení nárazů při používání na tvrdém povrchu, např. beton, asfalt. Vyberte volné místo bez překážek (min. 2 m kolmě výrobku) tak, aby henní funkce nebyly omezovány a aby byla zajištěna bezpečnost, tzn. bez plotů, garází, domů, bazénů, vísících větví, potrubí nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry zkонтrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. V zimním období chráněte hračku proti prudkým úderům, které by ji mohly znehodnotit. Všechny změny originální hračky (např. doplnění příslušenství) musí být prováděny v souladu s pokyny prodejce hračky. Poškozené součástky musí být vyměněny podle pokynů výrobce. UPOZORNĚNÍ! Jen pro domácí použití. Určeno k vnitřnímu nebo vnějšímu použití. V období zimního nečasu se doporučuje umístit výrobek na chráněné místo, aby se zachovaly co

nejlepší barvy. Na poškození způsobené klimatickými událostmi (silný vítr, bouřka, krupobití, sníh,...) se nevztahuje záruka výrobce. Obrátě se na vašeho pojistitele pro zajištění tohoto rizika. Před použitím pečlivě umyjte příslušenství čistou vodou.

SK -Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nadstavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Výrobok musí zmontovať zodpovedná dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte deťom hrať sa bez dozoru dospelej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Produkt musí byť nainštalovaný na rovnaj horizontálnej ploche. Použite podložku pre tlmenie nárazov pri používaní na tvrdom povrchu, napr. betón, asfalt. Vyberte voľné miesto bez prekážok (min. 2 m okolo výrobku) tak, aby hradie funkcie neboli obmedzované aby bola zaistená bezpečnosť, tzn. bez plotov, garáží, domov, bazénov, visiacich vetví, potrubia alebo elektrických káblor. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znova pripojte bezpečnostné prvky k hlavné časti. Ak zistíte chybu, nepoužívajte výrobok, pokiaľ nebude opravený. Nedodržanie inštrukcií môže spôsobiť pád, prevrátenie alebo rôzne ďalšie poškodenie. V zimnom období chráňte hračku pred prudkým úderom, ktoré by ju mohli znehodnotiť. Všetky zmeny originálnej hračky (napr. doplnenie príslušenstva) musia byť uskutočnené v súlade s pokynmi predajcu hračky. Poškodené súčiastky musia byť vymenené podľa pokynov výrobcu. UPOZORNENIE! Len pre domáce použitie. Určené na vnútorné alebo vonkajšie použitie. V období zimného nečasu sa doporučuje umiestniť výrobok na chránené miesto, aby sa zachovali čo najlepšie farby. Na poškodenia způsobené klimatickými událostami (silný vietor, búrka, krupobitie, sneh,...) se nevztahuje záruka výrobca. Obráťte sa na vášho pojistiteľa pre zaistenie tohto rizika. Pred použitím dôkladne umyte príslušenstvo čistou vodou.

PL - Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związań z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Produkt musi zostać złożony przez odpowiedzialną osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Niczy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. Nie należy instalować na twardych powierzchniach typu beton lub asfalt; chyba że zastosuje się warstwę amortyzującą. Wybierz miejsce wolne od jakichkolwiek przeszkodek (minimalnie 2 metry od produktu), które nie zakłóci zabawy i nie spowoduje niebezpieczeństw. Unikaj miejsc takich jak: ogrodzenie, baseny, garaże, domy, wiszące gałęzie, rury lub przewody elektryczne. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokręć lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. W okresie zimowym, nie uderzać w zabawkę ze względu na ryzyko uszkodzenia. Wszelkie zmiany w oryginalnej zabawce (np. dodanie dodatkowych akcesoriów) należy wprowadzać zgodnie z załączoną instrukcją producenta zabawki. Uszkodzone elementy należy wymieniać zgodnie z instrukcjami producenta. OSTRZEŻENIE! Wyłącznie do użytku domowego. Przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. Przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. W przypadku złych warunków atmosferycznych lub w okresie zimowym zaleca się umieszczenie produktu w pomieszczeniu dla zapewnienia zachowania kolorów. Gwarancja producenta nie obejmuje szkód wynikających ze zdarzeń klimatycznych (silny wiatr, burza, grad, śnieg itp.). Aby zabezpieczyć się przed tego typu zagrożeniami, należy skontaktować się ze swoim

ubezpieczelem. Przed użyciem starannie umyć akcesoria w czystej wodzie.

BG • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Продуктът трябва да бъде слобден от отговорен възрастен. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламиации, изпращайте и доказателство за извършена покупка(касовата бележка) Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Да не се поставя върху твърд под, като бетон или битум: в противен случай трябва да се поставят омекотяващи повърхности. Изберете място, без ограничения (най-малко 2 метра около продукта), така че функциите на играта да не бъдат възпрепятствани и безопасността да е гарантирана, без огради, гаражи, къщи, басейн, висящи клони, тръби или електрически кабели. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притигани или отново фиксираны. Ако се установи дефект, изделието може да бъде ползвано заново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреджания. През зимата играчката не бива да бъде излагана на тежки удари, същата би могла да бъде повредена. Всяко изменение на оригиналната играчка (например добавяне на аксесоар) трябва да се извърши съгласно инструкциите предоставени от търговеца на оригиналната играчка. Дефектните съставни елементи трябва да бъдат заменени съгласно инструкциите на производителя. ВНИМАНИЕ! За употреба само в домашни условия. Предвидено за употреба във вътрешни помещения и на открито. При лошо време и през зимата изделието трябва незабавно да се постави на склад и по-специално да се запазят по-дълго цветовете. Щетите в резултат на климатично събитие (силен вятър, буря, градушка, сняг, ...) не са обхванати от гарантията на производителя, обърнете се към застрахователя си, за да се включи този риск. Измийте грижливо аксесоарите с чиста вода преди употреба

RO •Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Produsul trebuie să fie asamblat de un adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supraveheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Pieselete trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Ansamblul trebuie să fie instalat pe teren plan și orizontal. A nu se instala pe terenuri dure, din beton sau bitum; în caz contrar, trebuie să fie utilizate suprafete de absorbție a socurilor. Alegeti o zonă fără niciun obstacol (min. 2 m în jurul produsului), care să nu împiedice funcțiile de joacă și să nu afecteze siguranța, cum ar fi garduri, piscină, garaje, case, ramuri care atârnă, tevi sau cabluri electrice. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piese din plastic și/sau piese electrice). Strângeți sau refixați elementele de siguranță și părțile principale dacă este necesar. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. În timpul perioadei de iarnă, nu aplicați socuri violente asupra jucării deoarece există riscul de deteriorare. Orice modificare adusă jucăriei originale (de exemplu adăugarea unui accesoriu) trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile furnizate de vânzătorul jucăriei originale. Componentele defectuoase trebuie înlocuite respectând instrucțiunile prevăzute de fabricant. AVERTISMENT! Numai pentru uz domestic. Destinat utilizării în interior sau în exterior. Se

recomandă ca, în caz de vreme nefavorabilă sau în timpul iernii, să se păstreze produsul la adăpost pentru a se asigura o mai bună păstrare a colorii acestuia. Deteriorările survenite în urma unui eveniment climatic (vânt puternic, furtună, grindină, zăpadă, ...) nu sunt acoperite de garanția fabricantului, vă rugăm să vă contactați asiguratorul pentru acoperirea acestui risc. Spălați cu atenție accesorii cu apă curată înainte de utilizare.

GR •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφεύγετε κάθε κίνδυνο από τα υλικά συσκευασίας (επικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από έναν υπευθυνό ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικο. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικο με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Να μην εγκατασταθεί πάνω σε σκληρό δάπεδο, όπως μπετόν ή άσφαλτος, αλλά σε επιφάνεια που να απορροφά τους κραδασμούς. Διαλέξτε ένα μέρος όπου δεν υπάρχουν εμπόδια (τουλάχιστον 2 μέτρα γύρω από το προϊόν) ώστε να μην παρεμποδίζονται οι λειτουργίες του παιχνιδιού και να είναι εξασφαλισμένη η ασφάλειά του - φράκτες, γκαράζ, σπίτια, πισίνα, κλαδιά που κρέμονται, σωλήνες ή ηλεκτρικά καλώδια. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ξανασφίξτε ή ξαναστερώστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθωσετε. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη χτυπάτε βίᾳ το παιχνίδι διότι υπάρχει κίνδυνος να του κάνετε ζημιά. Οποιαδήποτε τροποποίηση του παιχνιδιού (π.χ. η πρόσθιση κάποιου αξεσουάρου) πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον πρωτεύοντα πωλητή του παιχνιδιού. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μόνο για οικιακή χρήση. Προσφέρεται για χρήση μέσα ή έξω. Σε περίπτωση κακοκαιρίας ή το χειμώνα, για να προφυλάξετε κυρίως τα χρώματα, συνιστάται να το βάζετε μέσα. Οι ζημιές που οφείλονται σε κλιματολογικά φαινόμενα (δυνατός άνεμος, καταιγίδα, χαλάζι, χιόνι...) δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Απευθυνθείτε στον ασφαλιστή σας για ανάληψη αυτού του κινδύνου. Πλύνετε καλά τα εξαρτήματα με καθαρό νερό πριν από τη χρήση.

SI •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihljeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Izdelek naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blažilca. Izberite območje, kjer ni ovir (najmanj 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljene varnost, npr. izdelek na primer ne uporabljalje brez ograje, v garazi, hiši, na bazenu, pod vejami, cevni ali električni kabli. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrinite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izvode padec, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. Posiomi ne udarjajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Kakršna koli izboljšava originalne igrače (na primer namestitev dodatka) mora biti izvedena v skladu z navodili, ki jih je priložil proizvajalec originalne igrače. Poškodovanje dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca. OPOZORILO! Samo za domačo uporabo. Namenjeno za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorih. Pri-

poročamo, da izdelek v primeru slabega vremena in pozimi shranite v notranje zaprte prostore. Na ta način boste zagotovili daljšo **WARNING**tojnost barv. Garancija proizvajalca ne krije poškodb zaradi vremenskih vplivov (močan veter, nevihta, toča, sneg ...). Glede teh tveganj se, prosimo, obrnite na svojegazavarovalnega agenta. Pred uporabo do datke temeljito sperite s čisto vodo.

HRV •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Proizvod mora sastaviti odgovorna odrasla osoba. **UPOZORENJE!** Nikad ne dopustite detetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštiri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrdne površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koji ima funkciju štitnika. Odaberite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda) tako da ne utječu na funkcije iigranja i ne naruše sigurnost, kao što su ograde, garaže, kuće, bazen, grane koje vise, cijevi ili strujne žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovo zategnite ili pričvrstite. Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Zimi ne udarajte po proizvodu jer ga možete oštetiti. Sve izmjene na originalnoj igrački (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebno je izvršiti sukladno uputama isporučenim uz originalnu igračku. Neispravni dijelovi se moraju zamjeniti sukladno uputama proizvođača. **UPOZORENJE!** Samo za kućnu uporabu. Namijenjeno za upotrebu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. Preporučujemo da proizvod za vrijeme lošeg vremena i zimi spremite u nutarnje zatvorene prostore. Na taj način ćete produžiti rok upotrebe proizvoda. Jamstvo proizvođača ne pokriva oštećenja nastala uslijed vremenskih nepogoda (jaki vjetrovi, oluje, tuča, snijeg, itd.). Kako biste uželi u obzir ovaj rizik, obratite se svom osiguravatelju. Prije upotrebe temeljito operite pribor čistom vodom.

TR•Lütfen olası yazılmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, şırırmızı ağızı, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Bu ürün bir yetişkinin sorumluluğunda monte edilmelidir. **DİKKAT!** Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasında plastik bağıntılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ürün, düz ve yatay bir zemin üzerine kurulmalıdır. Bir darbe azaltıcı döşeme yapmadan beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerinde kurmayın. Oyun fonksiyonlarının engellenmemesi ve emniyetin sağlanması için, çevresi duvarla kaplı olmayan, herhangi bir engelle karşılaşılmayacak bir alan seçin (ürünün çevresinde en az 2 metrelük alan), garaj ve ev içinde kullanmayın, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolarından uzak durun. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gererek yoksulaştırın. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürün kullanmayın. Talimatlara uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Kuş döneminde, oyuncu hızla çarpmayı, zarar görebilir. Oyuncağ üzerinde yapılan değişiklikler (örn. aksesuar eklemeleri), orijinal oyuncak perakene satıcısına tarafından verilen talimatlara uygun olmalıdır. Hasarlı parçaların imalatçı talimatlarına uygun olarak değiştirilmeleri gerekmektedir. **UYARI!** Sadece ev içi kullanımlar için. İç mekanda veya dış mekanda kullanım için tasarılanmıştır. Kötü havalarda veya kış aylarında renklerinin daha uzun süre korunması için ürünün iç mekanda muhafaza edilmesi tavsiye edilir. İklim koşullarına bağlı hasarlar (kuvvetli rüzgar, fırtına, dolu, kar...), imalatçının garantisi dışındadır. Bu riskler için lütfen sigorta şirketine başvurun. Kullanmadan önce, aksesuarları duru su ile yıkayın.

RUS •Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полиэтиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалите все элементы, не являющиеся частью продукта. Изделие должно быть собрано ответственным взрослым человеком. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливать на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона ала асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующее покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и была обеспечена безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропередач. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали) Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. Любые изменения в оригинальной игрушке (например, добавление аксессуаров) должны выполняться в соответствии с инструкцией продавца к данной игрушке. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. **ВНИМАНИЕ!** Только для использования в быту. Для использования внутри и вне помещений. В ненастный или зимний период рекомендуется хранить изделие в защищенном месте, чтобы, в частности, сохранить расцветку. Ущерб, причиненный в результате стихийных бедствий (ураган, буря, град, метель и т.д.), не покрывается гарантией изготовителя; просим обращаться к вашему страховщику для учета таких рисков. Перед использованием тщательно промыть принадлежности чистой водой.

UA •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетилена плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), виділіть усі елементи, які не є частиною виробу. Виріб має бути встановлений відповідальним дорослим. **УВАГА!** Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція) Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструмента для уникання ріжучих країв. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такій як бетон або асфальт, без накладення поштовхоглиняючого покриття. Виберіть вільну ділянку (відстань до виробу мін. 2 м), бо різні споруди наприклад, огорожа, гараж, будинок, плавальний басейн, трубопроводи або електричні дроти можуть порушити функціонування і пошкодити захист приладу. На початку кожного трипіття стан виробу (збирка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявляється несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. У холодну пору року не піддавайте іграшку сильним ударам щоб уникнути її поломки. Будь-які зміни в оригінальній іграшці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. **УВАГА!** Тільки для домашнього використання. Зроблено для внутрішнього або зовнішнього використання. Тримайте продукт в приміщенні, в погану погоду та на протязі зими, аби запобігти втраті кольору. Пошкодження, спричинені природними явищами (сильний вітер, штурм, град, сніг тощо) не покриваються

гарантією виробника, звертайтесь до своєї страхової компанії, щоб врахувати цей ризик. Ретельно вимийте аксесуари чистою водою перед використанням.

EST •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmisotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Toote peab kokku panema täiskasvanu. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järellevalesta. Käebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvititng). Teravate äärte vältimeks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Seade tuleb paigaldada tasasele horisontaalsele pinnale. Mitte paigaldada kõvale pinnale, nt. betoonile või asfaldile, ilma lõöke summutava pinnakatteta. Valige takistustevaba ala (vähemalt 2 m toitest), kus ei ole mängimist segavaid ja ohtlikke objekte, nt. aiad, ujumišbassein, garaažid, majad, rippuvad oksad, torud või elektrijuhtmed. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitset, plastikosad ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne iga mängukorda. Vajadusel pingutage või keerake turvaelementeid ja pöhiosad kinni. Defekti avastamisel ärge kasutage toodet kuni see on parandatud. Juhiste mittejärgimine võib põhjustada kukkumist, ümbermenemist või muud lagunemist. Talveperioodil vältige lõöke tootele, sest see võib mänguasja viastada. Kõik algse toote kohandused (näiteks tarviku lisamine) tuleb teostada vastavalt mänguasja algse edasimüüja edastatud juhistele. Defektsed osad tuleb vahetada välja tootja juhiseid järgides. HOIATUS! Ainult kodukasutuseks. Kasutamiseks nii sise- kui välilingimustes. Halva ilma korral ja talvel soovitame hoiustada toodet sisetengimustes, et tagada värvide pikemaajalisem püsivus. Tootja ei kata ilmastikutingimustest tingitud kahjustusi (tugev tuul, torm, rahe, lumi jne). Selle riski korral võtke ühendust oma kindlustusseltsiga. Peske tarvikuid enne kasutamist hoolikalt puhta veega.

LT •Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siekdamis išvengti bet kokių pakuočės (etikečių, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Gaminį turi surinkti atsakingas suaugęs asmuo. **DĖMESIO!** Niekada neleiskite vaikui žiaisti bei suaugusioje priežiūros. Reiškiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo įrankiu iškarptyti daļių jungties, kad neliktu aštriu kraštui. Produktą reikia įrengti ant plokščio, horizontalaus paviršiaus. Neįrengti ant kietos žemės, betono ar asfalto; kitu atveju būtina naudoti amortizuojančius paviršius. Pasirinkti vieta, kurioje nėra kliūčių (mažiausiai 2 metrus aplink produkta), kur būtų galima neretrudomai išsaugai žiaisti neklūdant tvorą, baseiną, garažą, namą, medžių šakų, vamzdžių ar elektros kabelių. Prieš kiekvieną žaidimo sesiją reguliariai tikrinkite produktu būklę (konstrukciją, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektrines dalis). Jei reikia, priveržkite arba iš naujo pritvirtinkite apsauginius elementus ir pagrindines dalis. Aptikus defektą produktu nenaudoti, kol jis nebūs pataisytas. Nesilaikant nurodymų galima sukelti kritimą, nuvirtintą ar įvairius apgadinimus. Žiemos metu produktu negalima smarkiai trankytī, nes galima sugadinti. Bet kokiui originalaus žaismo pakeitimus (pvz., prie uždėjimais) reikia atlilikai laikantis originalaus žaismo pardavėjo pateiktų instrukcijų. Sugedusias dalis reikia pakeisti laikantis gamintojo nurodymų. **DĖMESIO!** Skirtas tik būtiniam naudojimui. Skirtas naudoti viďu arba lauke. Kad produktu spalvos ilgiu išliktų nepakitusios, darganotu oru ir žiemą rekomenduojama laikyti pastogeje. Gamintojas nepadengia žalos, patirtos dėl oro sąlygų (stiprus vėjus, audrus, krušos, sniego ir pan.). Dėl šios rizikos kreipkitės į savo draudimo kompaniją. Prieš naujajimą nuplaukite priedus švariui vandeniu.

LV •Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiketes, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausles, montāžas instrumenti u.c.), nonemiet visas liekās detalas. Izstrādājums ir jāsāmontē atbildīgi pieaugušai personai. **UZMANĪBU!** Nelaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinōšs dokuments (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Uzstādit uz plakanas un horizontālās virsmas. Neuzstādit uz cieta pamata, piemēram, betona vai bituma. Izmantot am-

tizējošas virsmas. Izmantot brīvu laukumu (nepieciešami vismaz 2 m brīvas telpas apkārt izstrādājumam), lai netraucētu spēles funkcionalitati un garantētu drošību. Spēle uzstādāma laukumā bez vārtinjiem, izvairoties no garāžu, māju, baseinu, nokarenu zaru, kanalizācijas vai elektrības vadu tuvuma. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietas aizsargelementus, plastmasas daļas un/vai elektriskās sastādījumi). Nepieciešamības gadījumā pievilk tai no jauna piestiprināt drošības elementus un galvenās daļas. Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Norādījumu neievērošana var izraisīt

kritēju, sasvēršanos vai dažādus bojājumus. Ziemas periodā nesist asi pa rotālietu, lai izvairītos no bojājumiem. Jebkuras izmaiņas, kas veiktas ar sākotnējo rotālietu (piemēram, kāda aksesoāra pievienošana), veicamas saskaņā ar izplatītāja sniegtajām instrukcijām. Bojātās daļas jāizvieto, atbilstoši ražotāja instrukcijām. UZMANĪBU! Lietot vienigi ģimenes lokā. Paredzēts izmantošanai iekštelpās vai ārā. Uzmanīties no sapīšanās, ja tiek izstrādājums tiek izmantots uz stiepa vai spēlu laukumā. Ražotāja garantija neatniecas uz tādu kaitējumu, kas radies dabas stihiju dēļ (vētra, pērkona negaiss, krusa, sniegs u. tml.). Sazinieties ar apdrošināšanas sabiedrību, lai noskaidrotu, vai šis

isks ir nemts vērā! Pirms lietošanas piederumus rūpīgi nomazgājet ar tīru ūdeni.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لفادي المخاطر المرتبطة بالتلقيح (المشابك، الغشاء البلاستيكي، فوهة الفم، أدوات التجبيع...) قم بازالة جميع العناصر التي لا تشکل جزءاً من المنتج .

يجب تجبيح المنتج بواسطة شخص بالغ مسؤول

تحذير! لا تسمح فقط للأطفال باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحفافات القاطعة. معايير

يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومستقرة.

لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة. مثل الخرسانة أو التبريل بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنة ومحمدة للصدامات.

آخر نقطة خالية تماماً من آلة عقاب (2) متراً على الأقل من المنتج والتي لا تتعارض مع وظائف اللعب ولا تضر بالآمن، مثل السبورة، أو المرآة، أو المرايا، أو حمام المساجة، أو الفرو المعلقة، أو الأثواب أو الأسلاك الكهربائية.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجبيع، و/أو الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية)

يجب استبدال الأجزاء، التي يصيبها خطأ، وفقاً لتوجيهات الصن.

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرب إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج.

أثناء موسم الشتاء لا تخيط بعنف اللعبة حتى لا تلحق بها الضرر.

يجب أن تتوافق أي تعديل يتم إجراؤه في اللعبة الأصلية (مثل إضافة ملء على سبيل المثال) مع التعليمات المقدمة من قبل موزع التجزئة الأصلي للعبة

معد للإستخدام في الداخل أو الخارج

مخصص للإستخدام العائلي

في حالات تقلب الطقس أو خلال فترات الشتاء، ينصح إدخال المنتج في مأمن للحفاظ على ألوانه.

الأضرار الناجمة عن حادثة مناخية (ريح قوي، عاصفة، برد، ثلج,...) لا يُعطيها ضمان الشركة المصنعة، الرجاء الاتصال بوكيل تأميناتك لكي يتمأخذ هذا الخطير بعين الاعتبار.

أغسل الملحقات بعناية بماء نقى قبل الاستعمال.



⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used

Maison Sweety

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
Le Bourg Dessus - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/

Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

| | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|--|--|---|--|--|---------------------------------------|--|--|--|
| NOM / NAME : _____ | | Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo : | | | | | | | |
| PRENOM / SURNAME : _____ | | <input type="checkbox"/> Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante. | | | | Ref.: _____ | | | |
| RUE / STREET : _____ | | <input type="checkbox"/> Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto. | | | | Couleurs/Colors: _____ | | | |
| VILLE / TOWN : _____ | | <input type="checkbox"/> Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti. | | | | Nº Notice / IS Number: _____ AAP2406A | | | |
| CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____ | | N°: <input type="checkbox"/> N°: <input type="checkbox"/> N°: <input type="checkbox"/> N°: <input type="checkbox"/> N°: <input type="checkbox"/> N°: <input type="checkbox"/> N°: <input type="checkbox"/> | Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : | | | | | | |
| PAYS / COUNTRY : _____ | | | | | | | | | |
| N°TEL : _____ | | | | | | | | | |
| EMAIL : _____ | | | | | | | | | |

